



ENEAS

SYLVII

DE

DUOBUS

AMANTI



LIBRARI

IN

VENETIA

MDCLXXII



W E 2

16



LIBRARI

IN

VENETIA



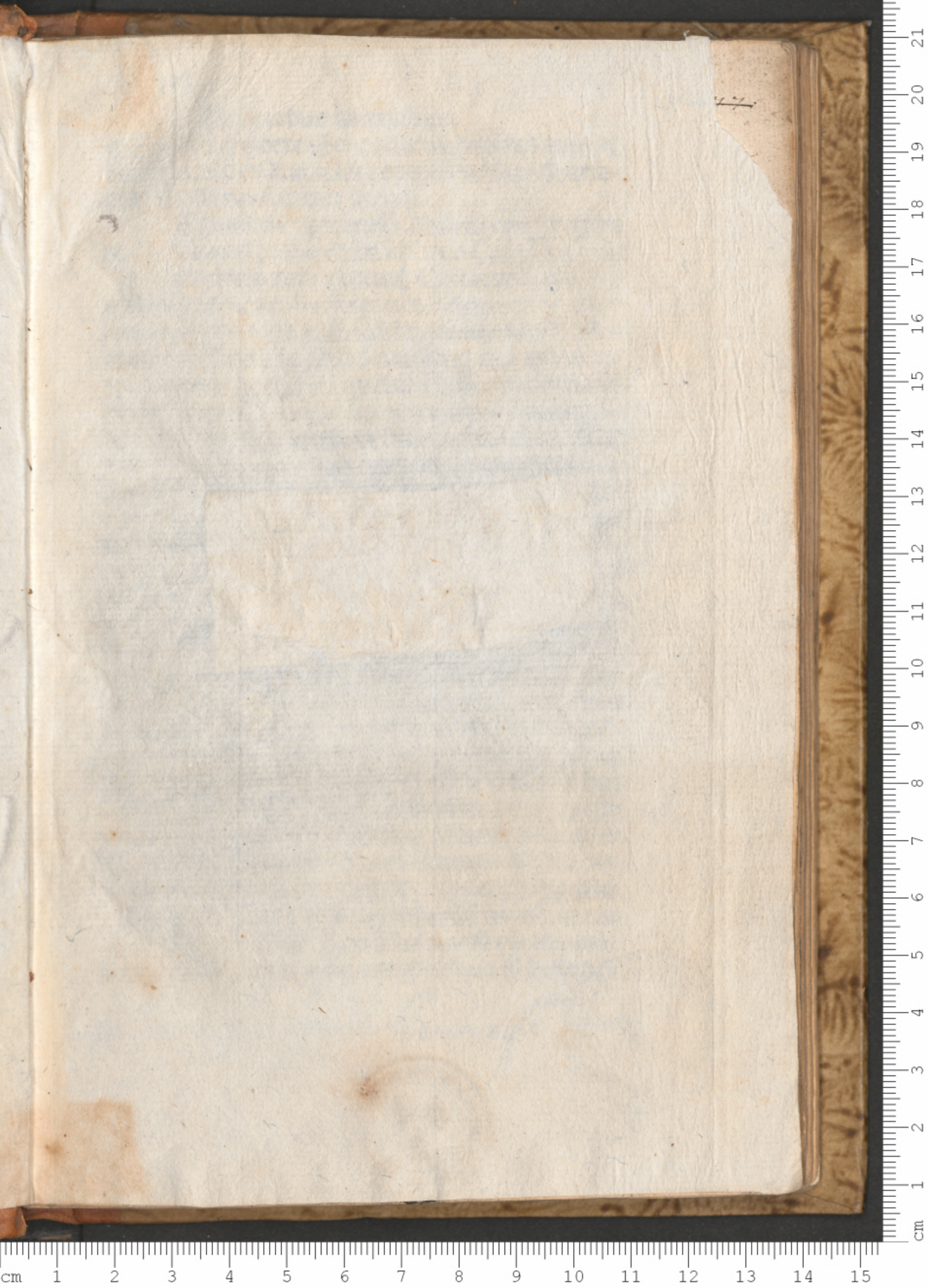






15<sup>th</sup> E. 715.<sup>2.</sup>







Ex Bibliothecâ  
quam 16000. Voll. constantem  
huic Abbatiæ S. Genovefæ Paris.  
Testamento legavit Car. Mauriti.  
LE TELLIER Archiep. Remensis.  
Obiit anno 1617.



## De duobus amantibus.

**E**neae siluij poete Senensis: de duobus amanti-  
bus Euriolo et Lucretia: opusculum ad Arianum  
Sosinum feliciter incipit.

**A**gnifico et generoso Ailiti: dño Jaspari  
m slich: dño noui castris cesareo Cancellario: ac  
terrarum egee cubitiq; Capitaneo dño suo  
precipuo: Eneas siluius poeta/ Imperialisq; secre-  
tarius. S. p. dicit/ et se reddit commendatū. Arianus  
sosinus Senensis conterraneus meus. vir  
tum mitis ingenij. tum litterarū multarū: cuius ad  
huc similem visurus ne sim hereo. duos amātes si-  
bi vt describerē/ rogatū me hīs diebus fecit. Nec  
referre dixit: rem veram agerem/ an more poetico  
fingerem. Scis qui vir fiet? Miraberis si tibi expē-  
dam. Nihil ei preter formā natura inuidit. Homi-  
tio est. nasci ex mea familia debuit: cui paruorū ho-  
minū est cognomen. Vir est eloquens. iuris vtrius-  
q; cōsultus. Hystorias oēs nouit. poetice peritus  
est. Carmen facit: et latinū/ et tuscum. Philosophie  
tam sciens q̃ Plato. Geometer quasi Boetius. In  
numeris fere Macrobio similis. Nullū instrumen-  
tum ignorat musicū. Agriculturā quasi Virgilius  
nouit. Nihil ciuile ignotum viro. dum iuuenili ad-  
huc stabāt in corpore vires: alter Entellus erat/ lu-  
ctandi magister/ non cursu/ non saltu/ nō gestu po-  
terat superari. Preziosiora sunt interdū parui cor-  
poris vascula/ ut gēme lapilli q; testant. Nec ab re  
fuerit qđ de Thetideo scribit Statius/ i hūc refer-  
ri. Maior in exiguo regnabat corpore virtus. Bis  
formā huic homini/ et immortalitatē si dedissent: is  
etiā erat deus. Sed nemo sortitus est oīa iter mor-  
tales. Nullū adhuc noui/ cui pauciora q̃ huic de-

41. Ex Libris sanctae Genovefae



14



fuerūt. Quicquid: minutissima etiā didicit. Quasi al-  
ter Apelles sic pingit. Nihil emēdatus est / nihil  
lucidius / q̄ sua manu scripti codices. Sculptit ut  
Praxiteles: nec medicine ignarus est. Adde virtu-  
tes morales: que alios regūt / ducuntqz. Noui me-  
is diebus plerosqz studiis litterarū deditos: disci-  
plinis qui admodū abundabāt: sed hū nihil ciuili-  
tatis habebāt: nec rem publicā: nec domesticā / re-  
gere norant. Stupuit Plagarensis: et furti villicū  
accusauit: qui suam fetam undecim porcellos vnū  
duntaxat enixam pullū retulerat. Samitius medi-  
olanensis gravidū se putauit: diuqz partū veritus  
est: quia se vxor ascendit. Hijs tamē iuris maximū  
lumen habitū sunt. In alijs vero vel fastū: vel auari-  
tiam inuenies. hic pliberalis est: plena semp ei do-  
mus est honestis hospitibus: nulli aduersus ē / pu-  
pillos tuetur / egros solatur / pauperibus subuenit  
viduas iuuat / nulli indigenti deest. Cultus eius  
(quasi socraticus) semp est idē. In aduersis fortē  
animū prebet: nulla fortuna inflatur. versutias (nō  
ut exerceat: sed vt caueat) quaslibet nouit Ciuibus  
dilectus est: pegrinis amatus. Nulli odiosus: nul-  
li grauis. At homo tantarū virtutū: cur nūc rem le-  
uiusculā exigat: haud scio. Id scio: nihil illi mihi  
negare fas esse. Eum nanqz dum senis essem / vni-  
ce dilexi. Nec diminutus est amor / quāuis separa-  
tus sit. Is quoqz cum esset ceteris nature dotibus  
peditus: tum hac maxime pollebat: ut nullius  
erga se sterilem esse amorē sineret. Huius ego ro-  
gatus non censui respuendos. Scripsi qz duorum  
amantū casus: nec finxi. Res acta Senis est: dum  
Sigismūduſ imperator illic degeret. Tu etiā ad



eras: et (si verū his auribus hausi:) operā amorī de-  
disti. Ciuitas veneris est. Aliunt qui te norunt vehe-  
menter q̄ arseris q̄q̄ nemo te gallior fuerit. Nihil  
ibi amatorie gestum te inscio putant. Ideo hysto-  
riam hanc ut legas p̄cor: et an vera scripserim vide-  
as. Nec reminisci te pudeat: si quid huiusmodi nō  
nunq̄ euenerit tibi. homo enī fueras. Qui nunq̄  
sensit amoris ignes aut lapis aut bestia est. Ille nā  
q̄zvl p̄ deorū medullas: nō latet igneā fauillā. vale  
e

Meas siluius poeta imperialisq̄ secretarius  
S. P. dicit mariano zosino vtrūq̄ iuris in-  
terpreti conciuī suo. Rem petis haud conueniētē  
etati mee: tue vero et aduersā ⁊ repugnantē. Quid  
enim est: qđ vel me iam pene quadragenarium scri-  
bere: vel te quinquagenariū de amore pueniat au-  
dire. Iuuenes animos res ista delectat: et tenera  
corda deposcit. Senes enī tam idonei sūt amoris  
auditores: q̄ prudentie iuuenes. Nec quicq̄ est se-  
nectute deformius: q̄ venerē affectare sine viribus  
Inuenies tñ et aliquos senes amantes: amatos ve-  
ro nullū. Nam et matronis et puellis est despectū  
seniū. Nullius amore tenetur mulier: nisi quē vide-  
rit etate florentem. Si quid aliter audis: deceptio  
subest. Ego vero cognosco amatoriū scriptū mihi  
non conuenire: qui iam meridiē p̄tergressus: in ve-  
sperū feror. Sed nō minus me scribere q̄ te poscē  
dedecet. Ego tibi debeo morigerus esse: tu vide qđ  
postules. Nā quāto es natu maturior: tāto equius  
est parere amicicie legibus. Quas si tua īscitia nō  
veretur mandando infringere: nec stultitia mea ti-  
mebit trāsgredi obediendo. Tua in me tot sunt be-  
neficia: ut nihil negare petitionū tuarū queā: etiā

a.ii.





si admixtum sit aliquid turpitudinis. Parebo igitur petitioni tue/iam decies multiplicare: nec amplius negabo/qđ tanto cōuitio postulas. Non tñ ut ipse flagitas/fictor ero:nec poete vtemur tuba/dum licet vera referre. Quis enī tā neq̃ est:ut mē-  
tiri velit/cū se vero pōt tueri. Quia tu sepe amator fuisti:nec adhuc igne cares:vis tibi ut duorū amā-  
tum hystoriā texam. Nequitia est que te non finit esse senē. Ero morigerus cupiditati tue:et hanc in-  
guinis egri caniciē prurire faciā. Nec fingā/quan-  
do tanta est copia veri. Quid enī est toto terrarū or-  
be cōmunius. Que ciuitas/qđ opidulū/que fami-  
lia vacat exemplis. Quis tricesimū nactus annū:  
amoris causa nullū pegit facinus. Ego de me fa-  
cio coniecturā:quem amor in mille pericula misit.  
Ego superis gratias:qđ structas insidias milies fu-  
gi:felicioz astro marte:quē vulcanus cū venere ia-  
centē/ferreo illaqueauit reticulo:deridēdūqz diis  
ceteris ostentauit. Sed alienos q̃ meos amores  
attingā:ne dum vetusti cineres ignis euoluo:scin-  
tillā adhuc viuētē reperiā. Referā nāq̃ mirū amo-  
rem:peneqz incredibilē:quo duo amātes:ne dicā  
amētes/inuicē exarsere. Nec vetustis/nec oblitis  
vtar exemplis:sed nostri tps ardētes faces expo-  
nā. Nec troianos/nec babilonios:sed nostre vrbis  
amores audies. Quis ex amātibz alter sub arcteo  
natus fuerit celo.forsitā ⁊ hinc fingere aliqd vtili-  
tatis licebit. Nam cum puella que in argumētum  
venit amatore pdito:interplorandū mestā et indi-  
gnantē exalauerit aīam.alter vero post hac/nunq̃  
vere letitie p̃ticeps fuerit.cōmonitio quedā iuue-  
nibus erit:his ut abstineāt nugis. Audiant igitur



adolescētule: et hoc edocte casu videāt ne post amo-  
res iuuenū se eāt perditū. Instruit hec hystoria iuue-  
nes/ne militie se accingant amoris: que plus fellis  
habet q̃ mellis. Sed omīssa lascīuīa (que hoīes red-  
dit insanos) virtutis incumbant studiis: que posses-  
sorem sui sola beare potest. In amore autē quot la-  
teāt mala: si q̃s aliūde nescit: hinc poterit scire. Tu  
vale: et hystorie quā me cogis scribē/ attētus audi-  
tor esto.

v Rbem Senas (vnde tibi et mihi origo est) in-  
trātī Sigismūdo cesari: quot hōnores impē-  
si fuerūt/ iam vbiq̃ vulgatū est. Palatiū illi apud sa-  
cellū sancte Marthe sup vicū qui ad tophoz ducit  
portā structū fuit. Huc (postq̃ ceremonie peracte  
sunt:) cum venisset Sigismūdus: quattuor marita-  
tas obuiā habuit: nobilitate/ forma/ etate/ ornatuq̃  
pene pares: non mortales/ sed deas quisq̃ putauit  
Si tres dūtaxat fuisset: ille videri poterāt: quas re-  
ferūt Paridē per quietē vidisse. Erat Sigismūdus  
(licet grādeuus): in libidinē pronus: matronarū igīt  
alloquiis admodū oblectabā: et femineis blādime-  
tis gaudebat: nec suauius illi quicq̃ fuit illustrium  
aspectu mulierū. Ut ergo has vidit: desiliens equo  
inter manus earū exceptus est: et ad comites versus  
ait. Similes ne vnq̃ his feminas vidistis? Ego du-  
bius sum: an facies humane sint: angelici ne vultus  
celestes sunt certe. Ille oculos humi deiciētes: ut  
verecūdiores fiūt/ sic pulchriores reddūt. Sparso  
nāq̃ inter genas rubore: tales dabant ore colores:  
quales indicū ebur ostro violatū: Aut quales red-  
dūt alba imixta purpureis rosis lilia. Precipuo ta-  
mē inter eas nitore Lucretia fulsit: adolescētula nō



dū viginti ānos nacta: in familia Cameloꝝ p̄diuiti  
viro Menelao nupta. Indigno tñ cui tantū decus  
domi seruiret: sed digno quē vxor decipet: et (sicut  
nos dicimus) cornutū quasi ceruū redderet. Statu  
ra mulieris eminētior reliquis. Come illi copiose:  
et aureis laminis siles: quas nō more Vginū retro-  
fusas miserat: sed auro gēmisq; incluserat. Frōs al-  
ta: spaciūq; decētis: nulla intersecta ruga. Superci-  
lia in arcū tensa: pilis paucis nigrisq; debito inter-  
uallo disiūcta: Oculi tāto nitore splēdētes: ut in so-  
lis modū respicientiū intuitus hebetarēt. His illa  
et occidē quos voluit poterat: et mortuos cū libuis-  
set in vitā resumere. Nasus in filū directus: roseas  
genas equali mensura disiūgebat. Nihil his genis  
amabilius: nihil delectabilius visu: in quas (cū mu-  
lier risit) parua vtrinq; deiciebat foueā. Nemo has  
vidit/ qui nō cuperet osculari. Os parū/ decensq;  
Labra corallini coloris ad morsū aptissima Bētes  
paruuli et in ordinē positi/ ex cristallo videbant: per  
quos tremula lingua discurrēs: nō sermonē/ sed ar-  
moniā suauissimā mouebat. Quid dicā mēti speciē  
aut gule candorē? Nihil illo in corpe nō laudabile:  
Interioris forme indicium faciebat exterior. Nemo  
hāc asperit qui viro nō inuiderit Erāt isuper eius i  
ore multe facetie. Sermo is fuit: qualem rumor est  
graccoꝝ matrē habuisse Corneliā siue Hortēsiū fi-  
liā. Nec suauius aliqd eius oratiōe/ nec modestius  
fuit: nō (ut pleriq;) tristi facie/ honestatē ostēdebat:  
sed alacri vultu modestiā. Nō timida/ nō audax: sed  
(tēperatū verecūdie metus) virilē animū sub femīeo  
corde gerebat. Vestes illi multiplices erāt. nō mo-  
nilia: nō fibule: nō baltei: nō armille deerant. Redi-  
micula capitis mirifica. multi vniones/ adamātesq;



tū in digitis/tū in ferto fuere. Nō Helenā pulchrio  
rē fuisse credideri/quo die Paridē in cōuiuio Me  
nelaus excepit. Nec ornatiorē Andromachē/ cū sa  
cris Hectoris iniciata est nuptiis. Inter hasz Ka  
theria peruchia fuit:que paulo post diē fūcta/cesa  
rē in funeribus habuit. qui z natū eius militiā ante  
sepulchrū donauit:q̄uis infātē. Huius quoq; mira  
bilis forme decus elucebat:īferior tñ lucretia erat.  
Dis de Lucretia sermo audiebat. hāc cesar. hāc ce  
teri cōmēdabāt/ituebātqz. Quocūqz illa vertebat:  
eorz oculi sequebāt astātū. Nā sicut Orpheus sono  
cithare siluas z saxa secū ferē traxisse Sic ista hoies  
suo quocūqz volebat ituitu ducebat. Unus tñ inter  
illos plus equo in illā ferebat Eurialus frāco:quē  
nec forma/nec diuitie amori reddebāt ieptū Buoz  
et trigita ānoz erat. Nō eminentis stature: sed lete  
grateqz habitudis. Illustribz ocul: malis ad gratiā  
rubescētibz. ceteris mēbris (nō sine quadā maiesta  
te decoris) stature correspōdētibz. Reliā curiales p  
pter lōginquā militiā oēs auro excussi erāt. Hic q̄a  
et domi abūdabat: z ppter amicitia cesaris magna  
munera recipiebat:indies ornatior p̄spectibz hoim  
reddebāt:lōgū famuloz ordinē pone ducebat. Nūc  
murenulis. nūc auro illitis tyriūqz sāguine tinctis.  
Nunc filis (q̄vltimi legūt Seres) textis vestibz vte  
bat. Tū equi tales illi erāt: quales in fabulis est ad  
troyā venisse Menonis. Nihil huic ad excitandū il  
lum blandū animi calorē (quē amorem vocant) p̄ter  
ociū deerat. Sed vicit iuuetā z luxus: tum leta for  
tune bona/ quibus ille nutrit. Nec potēs Eurialus  
fuit: ut Lucretiā vidit/ardere puellā cepit: herensqz  
vultu/nihil satis vidisse putauit. Nec impune dile  
xit. Mira res. Multi egregia forma iuuenes. sed



vnū hūc Lucretia: plures honesti corpis mulieres  
sed hanc vnā Eurialus sibi delegit. Nō tamen hac  
ipsa die: vel in se flāmā Lucretia cognouit Euriali  
vel ille Lucretie. Sed amare se frustra vterq3 puta  
uit. Ut igiſ ceremoniis sacro Cesaris capiti pactis  
modus fuit: et illa domū reuerſa in Eurialū tota: in  
Lucretiā totus Eurialus ferebat. Quis nūc Tis  
bes et Priami fabulā demeret? Inter quos notiti  
am primosq3 gradus vicinia fecit: quippe domos  
habuere cōtiguas. Tēpore creuit amor. Nūq3  
se prius viderāt: nec fama cognouerāt. Nūc franco:  
illa tusca fuit. nec lingue commercii intercessit: sed  
oculis tantū res acta est: cum alter alteri placuisset  
C Saucia ergo graui cura Lucretia: et igne capta  
cecoriam se maritatā obliuiscit. Virū odit: et alens  
vulnerū vulnus: infixos pectore tenet Euriali vul  
tus. Nec vllā mēbris suis quietē prebet: secūq3 (ne  
scio qđ obstat) ait: ut amplius herere viro nequeā:  
nil me iuuāt eius amplexus: nil oblectāt oscula: fa  
stidiū verba ingerūt. Peregrini semp ante oculos ē  
imago qui hodie ppior erat Cesari. Excute conce  
ptas e casto pectore flāmas. Si potes infelix. Si  
posse nō esse egra ut sū. Noua me vis inuitā trahit.  
Aliud cupido suadet: aliud mens. Scio qđ est me  
lius: qđ deterius est sequor. O ciuis egregia ac no  
bilis: quid tibi cū peregrino est: qđ in extraneo vre  
ris? Quid thalamos aliene cōcipis vrbis? Si virū  
fastidis: hec etiā potest dare terra qđ ames S3 heu  
mibi: quenā illius est facies? quā non moueat eius  
forma/etas genus/virtus? Certe mea pectora mo  
uit: et nisi fert opē/dispereo. Vix meliora dēt. Vah  
prodā ego castos hymeneos: meq3 aduene (nescio



cui) credā: qui vbi abusus me fuerit/abeat: virq3 sit  
alterius/et me pene relinquat. Sed non is est eius  
vultus: nō ea nobilitas animi videt: nec gratia for-  
me illa est/ut timeā fraudes: et amoris obuia nostri  
dabit ante fidē. Cur tuta timeā. Accingar/et omnē  
morā pellā. Ego quoq3 ita sum pulchra: ut non me  
minus ille velit: quā ego ipsū cupiā. Semp se mihi  
dabit: si semel ad oscula fuerit receptus mea. Quot  
me ambiūt proci quocūq3 pergo. Quot riuales an-  
te fores excubāt meas. Babo amorī operā: aut hic  
manebit: aut me secū abiturus abducat. Ergo ego  
matrē/et virū/et patriā relinquā. Seua est mater: et  
meis semp īfesta gaudiis. Virō carere q̄ potiri ma-  
lo. Patria illic est: vbi delectat viuere. At famā per-  
dam. Quid mihi rumores hoīm: quos ipsa nō audi-  
am. Nihil audet qui fame nimis studet. Multe hoc  
alie fecerūt. Rapi Helenā voluit: nō inuitā asporta-  
uit Paris. Quid Ariadnā referā vel Medea. Ne-  
mo errātē arguit qui cū multis errat. Sic Lucretia  
Nec intra pectus minora incēdia nutriebat Eu-  
rialus. Medias inter Cæsaris curiā et Euriāli do-  
mū Lucretia edes habuit. Nec palaciū Euriālus  
petere poterat: quin illā ex altis se ostentātem fene-  
stris haberet in oculis. Sed erubuit semp Lucretia  
cum Euriālū vidit: que res Cēsare dedit amoris cō-  
scium. Nam cum ex sua cōsuetudine: nūc huc: nunc  
equitaret illuc: et hac sepe transiret: animaduertit  
mutari feminā Euriāli aduētū: qui sibi (quasi Octa-  
uiano Medenas) astabat. Ad quē versus. En Euri-  
ale: siccine vris feminas. Mulier illa te ardet. Se-  
mel tanq̄ inuideret amāti/ vbi ad edes Lucretie vē-  
tum est: Euriāli oculos pilleo cōtexit. Nec videbis



(inquit) qđ amas: ego hoc spectaculo fruar. Tū Eu-  
rialus. Quid hoc signi est Cesar? Nihil mihi cum il-  
la: sed hoc facere incautū est/ ne circūstātes in suspi-  
tionē adducas. Erat Eurialo spadix equus/ardue  
cervicis/angustiq; capitis:quem ⁊ brevis aluus ⁊  
obesa terga spectabilē reddebant/animoso pectore  
thoris luxuriantē. qui sonante tuba stare loco nesci-  
ebat. Mutabat auribus ⁊ collectū fremēs voluit sub  
naribus ignē. Bensa iuba: et dextro iactata recūbe-  
bat in armis. Et cauās tellurē solido cornu grauitē  
sonabat ungula. Silis illi fiebat Eurialus vīsa Lu-  
cretia. Que licet (dum sola fuit) claudere viam desti-  
nasset amori: ut tamē illū aspexit / nec modū flāme  
nec sibi ponebat. Sed ut siccus ager / qui admissō  
igne cōburit/ si cori perflāt altius flāma scit. Sic in-  
felix Lucretia exardebat. Ita est sane ut sapiētibz  
videat. Humiles tantū casas inhabitat castitas. So-  
laq; pauperies affectu sano tenet/ et que domus se  
se coercet modico. Diuites edes nescit pudicitia.  
Quisquis secūdis rebus exultat/ luxu fluit: sēper-  
q; insolita appetit/ delicatas eligit domos: ⁊ pena-  
tes magnos. Bira fortune comes libido. Intuens  
igit Eurialū q̄sepe trāseuntē Lucretia: nec ardorē  
cōpescere potēs. diu secū cogitauit cui se pateface-  
ret. Nam qui tacitus ardet/ magis vrit. Erat inter  
virī seruos Sosias teutonicus: senex/heroq; fidus  
cui iā seruierat diu liberaliter. hunc aggredit amās  
plus nationi q̄ homini credēs. Ibat magna pcerū  
stipante caterua per urbē Cesar. Iaq; Lucretie do-  
mū pteribat: que vbi adesse Eurialū cognouit. Ad-  
esto (inquit) Sosia/ paucis te volo. Respice deorsū  
ex fenestra. Ubinā gentiū inuētus est huic similis?



Uiden: ut oēs calamistrati sunt/erecti/eminētibus  
humeris. Aspice cesaries ⁊ madido cirro cōtortos  
crines. Oh. quales facies? oēs lactea colla ferunt.  
Quo sese ore ferunt: q̄ forti pectore? Aliud est hoc  
hoīm genus q̄ terra nostra pducāt. semen hoc deo=  
rū est. aut celo missa pgenies. O si ex hīs mihi virū  
fortuna dedisset. nisi testes oculi essēt/ nūq̄ tibi nar=  
rantī hec credidissē/ et si fama fuerit prestare oībus  
gētibus germānos: Credo subiectā boree plagam  
ex frigore magno albedinē mutuare Sed nostin tu  
aliquos? q̄ plurimos inquit Sosias. Tū Lucretia.  
Eurialū frāconē nosti? Tanq̄ me ait Sosias: Cur  
tamen hoc rogas? Bicā inquit Lucretia. Scio q̄  
in apertū non ibit. Hanc spem mihi tua bonitas fa=  
cit. Ex his qui Cesari astant/ nemo est mihi Euria=  
lo gratioz. In hunc animus meus cōmotus est / ne=  
scio quibus exuroz flāmis. nec illum obliuisci: nec  
mihi pacem possum dare: nisi ei me facio notā Per=  
ge(oro) Sosia: cōueni Eurialum: dic me ipsū ama=  
re: nil volo ex te amplius: nec tu frustra hoc nunciū  
facies. Quid audio refert Sosias? Heccine me fla=  
gitia facere/ aut cogitare. O hera: prodā ne ego do=  
minū: iāq̄ senex incipiā fallere: quod iuuenis ab=  
horruī. Quin potius clara progenies huius vrbis.  
Extirpa nefādas flammās e casto pectore. Ne ob=  
sequere dire spei: extingue ignem. Non egre amo=  
rem pellit: qui primis obstat insultibus. Qui dul=  
ce malum blandiendo nutrit. diri et insolentis do=  
mini seruituti se dat: nec cum vult excutere iugum  
potest. Quid? si hoc resciret maritus. Heu quibus  
te ille laceraret modis. Nullus diu latē pōt amor.  
Tace inquit Lucretia. Nihil loci terrozi est. Nihil



timet: qui nō timet mori. Quēcūq; dederit exitum  
casus ferā. Quo misera p̄gis Sōsias retulit: domū  
īfamē reddes: solaq; tui generis eris adultera. Tu  
tū esse facinus reris: mille circa te oculi sūt: Nō si-  
net gēitrix occultū scelus: nō vir: nō cognati: nō an-  
cille: serui ut taceāt: iumēta loquent: et canes: et po-  
stes: et marmora te accusabūt. Atq; ut celas oīa: (q̄  
videt oīa) celare nō potes deū. discē q̄ pena presēs  
cōscie mētis: est animus culpa plenus seq; ipsum  
timēs: negata est magnis sceleribus fides. Compe-  
sce (obsecro) impiū amoris flāmas Expelle facinus  
mente casta horridū: Abstue cōcubitus novos mi-  
scere thalamis mariti. Scio rectū esse qđ dicis re-  
tulit Lucretia: sed furor cogit seq; peiora. Scit ani-  
mus quātū p̄cipitiū instat: et ruit sciēs. Vincit et re-  
gnat furor: potēs q; mēte tota dñatur amor. Stat se  
qui qđ regnū iubet amoris. Nūmis heu nimis relu-  
ctata sū frustra: perfer (si mei te miseret) nūciū. Inge-  
muit sup his Sōsias: perq; has canas senectute co-  
mas: fessūq; curis pectus: et fida que p̄bui tuo gene-  
ri seruitia/ te p̄cor supplex siste furore: teq; ipsā ad-  
iuua: Pars sanitatis est velle sanari. Tū Lucretia.  
Nō oīs (ait) īgeniū reliq̄t pudor. Parebo tibi sosia:  
et amorē q̄ tegi nō vult vincā. vnicū effugiū ē huius  
mali: morte ut p̄ueniā nefas. Exterritus hac sosias  
voce/moderare (inquit) hera mētis effrene ipetus:  
coherce animos. Nūc vita es digna/ quia te nece di-  
gnā putas. Secretū est ait Lucretia mori. Admis-  
sū scelus Collatini vxor/ gladio vindicauit/ ego ho-  
nestius p̄ueniā morte cōmittēdū. Genus leti q̄ro:  
laqueo/ferro/precipitio/veneno/vindicare castita-  
tem licet: vnū horum aggrediar. Non patiar inquit



Sofias. At Lucretia. Si quis mori cōstituit: phī  
beri non potest. ait. Portia cathonis mortuo bru  
to/cum ferrū sibi substractū esset: carbones arden  
tes imbibit. Si tam pteruus (inquit Sofias) incū  
bat mēti furor tue: vite magis q̄ fame p̄sulēdū est  
Fallax sepe fama est: que malo melior: bono peior  
nōnūq̄ datur. Tētemus hūc Eurialū: et amorī  
operā demus. Deus erit iste labor: tibiq̄ (ni falloz)  
rem confectā dabo. His dictis incensū aīam inflā  
mauit amore: spemq̄ dedit dubie mēti. Sed nō il  
li animus erat: ut qđ dixerat esset facturū. Biffer  
re animū seie querebat: furozēq̄ iminuere. ut sepe  
tēpus extinguit flāmas/et adimit egritudinē di  
es. Existimauit Sofias falsis gaudiis puellā pro  
ducere: donec vel Cesar abiret: vel mens illius mu  
tare. ne si negasset: alius nūcius quereret/aut in se  
manus mulier iniiceret. Sepe itaq̄ ire atq̄ redire  
se finxit: et illū gaudere amore suo: et tps idoneum  
querere: quo inuicē affari possent/dixit. Interdū  
nō fuisse loquēdi oportunitatē. nōnūq̄ se mitti ex  
tra urbē studuit: ac in reditū gaudia distulit. Sic di  
ebus multis: egrotū pauit aīam. Et ne per oīa mē  
tiret: semel tantū adorsus Eurialū. Qđ hic dile  
ctus es ait. Nec illi querenti quid hoc esset/rndit.  
At Eurialus secreto cupidinis arcu pcussus: nul  
lam mēbris quietē dabat. Igne furtiuo populante  
venas: qui totas penitus vorabat medullas. Non  
tamen Sofiā nouit: nec Lucretie missū putauit. ut  
oēs minus spei habemus/q̄ cupiditatis. Hic ubi  
ardē se uidit: diu prudētiā suā admiratus est/ seq̄  
multotiēs increpauit. En Euriale/qđ sit amoris  
īperū nosti. Lōgi luctus/breues rīsus/parua gau



dia: magni metus. Sēper morit: et nūq̃ mortuus ē  
qui amat. Quid te his nugis immisceas iterū? At  
cū se frustra nitī vidēt. Quid tandē (ait) incassū mi  
ser amorī repugno? Nū me licebit qđ Iuliū licuit?  
qđ Alexādrū? qđ Hannibalē? Viros armatos refe  
ro. Aspice poetas. Virgilius per funē tractus: ad  
mediā turrīm pepēdit: dū se muliercule sperat vsu  
rū amplexibus. Excuset q̃s poetā: ut laxioris vite  
cultorē. Quid de philosophis dicemus disciplina  
rum magistris: et artis bene viuēdi preceptoribus?  
Aristotelē tanq̃ equū mulier ascendit: freno coer  
cuit: et calcaribus pupugit. diis equa potestas est  
Cesari. Haud verū est qđ vulgo dicūt: Nō bene cō  
ueniūt nec in vna sede morant: maiestas et amor.  
Quis maior est amator: q̃ noster Cesar? Quotiēs  
hic amorī operā dedit Herculē (dicūt) qui fuit for  
tissimus: et certa deorū soboles: pharetris et leonis  
spolio positus: colū suscepisse: passūq; aptari digi  
tis smaragdōs: et dari legē rudibus capillis: et ma  
nu qua clauā gestare solebat: pperāte fuso duxisse  
fila. Naturalis est hec passio. Sentit ignes genus  
aligerū. Nā niger a viridi turtur amat aue. Et va  
riis albe iungunt sepe colūbe. si verborū meminī: q̃  
ad Phaonē siculū scribit Sapho Quid quadrupe  
des referā? Mouet pro coniugio bella iumentū. ti  
midi cerui prelia poscūt: et cōcepti furoris dant si  
gna mugietes. vrūt hircane tigrīdes. Vulnificus  
aper dentes acuit. Peni quatiūt terga leones: cū  
mouit amor: ardēt insane pōti belue. Nihil imune  
est. nihil amorī negatū. Odiū parit cū iussit amor.  
Iuuenū feroces pcitat flāmas: Senibusq; fessos  
rursus extictos reuocat calores. Virginū ignoto



ferit igne pectus. Quid ergo nature legibus reni-  
tar? Si vincit amor: et nos cedamus amori. Nec  
ubi firmata sunt: lena querit: cui ceras ad nupta fe-  
rendas committat. Nilus huic fidus comes fuit:  
harum rerum callidus magister. hic prouincia su-  
scipit: mulierculamq; conducit: cui littere commit-  
tuntur in hanc sententiam scripte.

f Alutarē te Lucretia meis scriptis: si qua mi-  
hi salutis copia foret: sed ois tum salus / tum  
vite spes mee / ex te pendet. Ego te magis q̃ me  
amo: nec te puto latere mei ardorem lesi pectoris  
Index tibi potuit esse vultus meus sepe lachrimis  
madidus: et que vidente te emisi suspiria. Fer beni-  
gne te p̃cor q̃ me tibi aperio. Cepit me decus tuū:  
vinctūq; tenet eximia qua oibus p̃stas venustatis  
gratia. Quid esset amor antea nesciui. Tu me cu-  
pidinis imperio subiecisti. Pugnavi diu (fateor) vio-  
lentū ut effugerē dominū. sed vicit meos conatus  
splendor tuus. Uicerūt oculorū radij: q̃bus es sole  
potentior. Captivus sum tuus: nec mei amplius  
compos. Tu mihi et cibi et potus vsum abstulisti.  
Te dies noctesq; amo / te desidero / te voco / te ex-  
pecto / te cogito / te spero / de te me oblecto / tuus ē  
animus / tecū sum totus. Tu me sola servare potes  
solaq; pdere. Elige horū alterū: et quid mētis habe-  
as rescribe. Nec durior erga me verbis esto: q̃ fue-  
ras oculis quibus me colligasti. Nō peto rem grā-  
dem: ut alloquendi te copiam habeam postulo: hoc tā-  
tum volūt littere mee: ut que scribo dicere possim  
corā. hoc si das viuo et felix viuo. Si negas: extin-  
guīt cor meū qd te magisq; me amat. Ego me tibi  
et tue cōmēdo fidei Vale aīe mi et vite subsidium mee



h **A**s vbi gēma signatas accepit lena : festino  
gradu lucretiā poscit: eaq; sola iuēta: hāc ti  
bi epistolā (inquit) tota cesarea nobilior ⁊ potētior  
curia mittit amator: utq; sui te misereat / magnis p  
cibus rogat. **E**rat lenocinio notata mulier: nec id  
lucretiā latebat: pmolessteq; tulit / infamē feminā  
ad se mitti. **A**tq; in eā versa: que te (ait) scelestā in  
hanc domū audacia duxit? **Q**ue te demētia adire  
meā p̄sentia suavit. **T**u nobiliū edes ingredi: tu ma  
tronas tētare potētes / et violare audes legitimas  
faces? **U**ix me contineo / quin capillos inuolē tu  
os. **T**u mihi des litteras: tu me alloquaris : tu me  
respicias? **N**isi plus qđ me decet attēderē q̄ qđ ti  
bi conuenit : efficerem hodie / ne posthac tabellas  
amatorias ferres. **I**ocius venefica: tuasq; litteras  
tecū defer: immo da potius ut lacerem / igniq; de  
dam. **A**rripiēs q; papirū / in partes diuersas scidit:  
et calcata sepe pedibus atq; consputā / in cinerem  
piecit. **A**c sic de te sumi supplicium lena deberet:  
igne q̄ vino dignior. **S**ed abiocius / ne te vir inue  
niat meus: et quas tibi remisi / de te poscat penas.  
**C**auetoq; admodū / ne ante cōspectū redeas meū.  
**T**imūisset talia mulier: sed hec matronarū nouerat  
mores: ⁊ intra se inquit. **N**ūc vis maxime / quia te  
nolle ostēdis. **A**dorq; ad illā. **P**arce (inquit) dñā pu  
taui me bene facē / tibi q; placitū iri. **S**i secus est /  
da veniā iprudētie mee. **S**i non vis redeā / parebo  
**T**u quē despicias amatore / videris. **A**tq; hūis di  
ctis / e conspectu recessit. **E**urialo autē inuēto: **R**e  
spira (inquit) felix amator: plus amat mulier q̄ ama  
tur: sed nūc nō fuit rescribēdi ociū. **I**nueni mestam  
**L**ucretiā. **A**t vbi te nomino: tuasq; litteras dedo:



hilarē vultū fecit / milliesq; papyrū basiauit. Ne du-  
bita: mox responsū dabit. Et abiēs vetula / cauit ne  
amplius inueniret: ne pro verbis referret verbera.

¶ Lucretia vero postq; anus euasit: fragmēta pqui-  
rens epistole: particulas quasq; suo loco reposuit:  
et lacera verba cōtexuit: iamq; legibile cyzographū  
fecerat. qđ postq; millies legit / milliesq; deoscula-  
ta est: tandēq; inuolutū syndone inter p̄ciosa ioca-  
lia collocauit. Et nunc hoc repetens / nūc illud ver-  
bū: maiorē horatim bibebat amorē Eurialoq; rescri-  
bere statuit: atq; hūc in modū dictatā epistolā misit

¶ Desine sperare qđ assequi nō licet Euriale: par-  
ce litteris ac nūciis me vexare. Nec me illarum ex-  
grege credito / que se vendūt. Nō sum q̄putas: nec  
cui sūmittere lenā debeas. Quere aliā incestandā:  
me nullus amor nisi pudicus sequat. Cū aliis (ut li-  
bet) agito. Ex me nil postules: teq; me indignū sci-  
as. Vale.

b Ec epistola q̄uis durior eurialo visa est et cō-  
traria lene dictis: viā tamē ostēdit vltro citro  
q; litteras missitandi. Nec dubitauit Eurialus cre-  
dere / cui fidē Lucretia p̄buisset. sedangebatur / q̄a  
sermonis Italici nescius erat. Ideoq; feruenti stu-  
dio curabat ediscere. Et q̄a sedulum faciebat amor  
breui tēpore doctus euasit: solusq; sibi dictauit epi-  
stolas: qui prius ab aliis mutuabat quicqđ etrusco  
sermone scribi oportuit. Respōdit ergo Lucretie  
¶ Nil succensendū esse sibi: q̄ infamē miserat femi-  
nā: cum id se peregrinū lateret: qui vti alio nuncio  
non poterat: missionis amorē fuisse causā: qui nihil  
quereret inhonesti. Credere se fore pudicā / castissi-  
māq;: atq; idcirco maiori dignā amore. Insolentem

b.i



feminā/honorisq3 sui pdigā: nedū se non diligē: sed  
maximo odio psequi. Pudicitia nāq3 amissa: nil eē  
qđ in femina cōmendet. Formā esse delectabile bo  
nū: sed fragile caducūq3: et cui (nisi pudor assit:) ni  
hil precij detur. Que pudicitia forme adiūxerit: eā  
diuinā esse mulierē: ipsā vtraq3 dote pollentē scire:  
ac ppterea colī a se: qui nihil ab ea peteret libidino  
sum aut offuturū fame. Optare se tātum alloqui: ut  
animū suū (qui scriptis plene ostēdi nequit:) verbis  
aperiat. Cūq3 his litteris munera misit: nō solū ma  
teria: sed etiā opere p̄ciosa. ¶ Ad hec Lucretia sic  
rescripsit. Accepi litteras tuas. Jāq3 nil āplius de  
lena quero. Qđ me ames nō magnifacio: quia nec  
primus es nec solus/quē mea forma decepit. Mul  
ti et amauerūt amāt me alij: sed ut illoꝝ/sic tuus  
erit labor vacuus. Habere verba tecū nec possū nec  
volo. Inuenire me solā (nisi fias hyrūdo) nō potes.  
Alte sunt domus et aditus custodia clausi. Mune  
ra tua suscepi: quia oblectauit me opus illoꝝ: sed ne  
quid tuū gratis apud me sit/neue hoc pignus vide  
atur amoris: remitto ad te annulum/quē matri mee  
vir dedit: ut apud te quasi precij sit vēditorū ioca  
liū. Nec enī minoris est gēma eius q̄ munus tuum  
¶ Vale. ¶ His Eurialus sic replicauit.

¶ Igno mihi gaudio fuit epistola tua: que fi  
nem querelis facit de lena. Sed angit me q̄  
amorē parui pēdis meū. Nam etsi te plures amant:  
nulloꝝ tamē ignis cōparandus est meo. At tu hoc  
nō credis: quia loqui nequeo tecū: id si daret: nō me  
cōtemneres. ¶ Vtinā fieri possem hyrūdo: sed liben  
tius trāsformari in pulicē vellem: ne mihi fenestram  
clauderes. At ego nō q̄ nequeas: sed q̄ nolis do



leo. Nam quid ego nisi animū respicio. Ah mi Lu-  
cretia: quid dixisti te nolle? An fieri possit: me nolis  
alloqui: qui tuus sum totus? Qui nil magis cupio:  
quā tibi gerere morē. Quod si iubes in ignē ire: citius  
obediā q̄ precipias. Mitte obsecro verbū hoc. Si  
nō datur facultas: assit volūtas tamē. Ne me verbis  
eneca: que vitā oculis mihi prebes. Si non placet  
me alloquiū petere (quā nō sit impetrandū): obse-  
quar. Sed muta sententiā illā: qua meū laborem va-  
cūū dixisti futurū. Absit hec crudelitas: mitior esto  
amātī tuo. Si pergis sic loqui/ fies homicida. Nec  
dubita: Facilius tu me verbis interimeres/ q̄ alius  
quiuis gladio. Desino iam plura poscere: ut reda-  
mes tantū postulo. Nihil est qđ obiicias: Nemo po-  
test hoc prohibere. Vix te me amaret beatus sū. Tu  
nuscūla mea quouis modo apud te sint/ gratum est  
Illa te aliquādo mei admonebūt amoris. Sed par-  
ua illa fuerūt: et minora sūt que nūc mitto: tu tamē  
noli spernere qđ amator donat. Maiora indies ex  
patria debēt afferri: cum aderūt ex me recipies. An-  
nulus tuus nunq̄ ex digito meo recedet: et illum vi-  
ce tua crebris osculis reddā madidū. Vale deliciū  
meū: et mihi qđ potes solatium dato.

f. Sic cum frequenter replicatum esset: In hūc  
tandem modum Lucretia dedit epistolam  
¶ Vellem tibi Euriale morē gerere: te qz (ut petis)  
amoris mei participē facere: Nam id tua nobilitas  
meretur: et mores tui deposcunt: ut incassum non  
ames. Taceo quantum mihi placet forma tua/ et ple-  
na benignitatis facies. Sed mihi non est visum te  
ut diligam. Nosco me ipsam: si amare incipiam: nec  
modum nec regulam seruabo. Tu hic diu esse non  
b.ii.



potes: nec ego te postq̃ in ludū venerim/possem ca-  
rere. Tu me nolles abducere: at ego nollē manere.  
Monēt me multarū exempla: que per peregrinos  
amātes deserte sunt/ ne tuū amorē sequar. Iason me  
deam (cuius auxilio vigilē interemit draconē ⁊ vel-  
lus aureū asportauit) reliquit. Tradēdus erat The-  
seus minotauro in escam: sed Ariadne concilio fre-  
tus euasit: illā tamen desertā apud insulā deseruit.  
Quid Bido infelix/ que pfugū recepit Eneā. Nū-  
illi peregrinus amor interitū dedit. Scio quāti pe-  
riculi est amorē extraneū admittere. Nec me tantis  
obiiciā discriminibus. Vos viri solidioris estis ani-  
mi: furore q̃ magis compescitis. Femina ubi furere  
incipit/ sola potest morte assequi terminū. Nō amāt  
sed insaniūt mulieres: et (nisi correspōdeat amor) ni-  
hil est amante femina terribilius. Postq̃ receptus  
est ignis: nec famā curamus nec vitā. Unicū reme-  
diū est/ si copia sit amati. Nam quo magis caremus  
magis cupimus: nec discriminē timemus vllū / dum  
nostre libidini satisfiat. Mihi ergo nupte/ nobili/ di-  
uiti/ consultū est amorē viā p̃cludere: et tuo p̃sertim  
qui non potest esse diuturnus. Ne vel Rhodopeya  
Phyllis dicar/ vel altera Sapho. Ideo te oratū vo-  
lo: ne vltra meū exposcas amorē: et tuū ut paulatim  
cōprimas/ extinguasq̃. Nam id est viris q̃ feminis  
multo facilius. Nec tu si me (ut dicis) amas: id ex  
me querere debes qđ mihi exitio sit: Pro tuis do-  
nis remitto aureā crucē margaritis ornatam: que li-  
cet brevis sit: non tamen precio caret. Vale.  
Non tacuit Eurialus his acceptis: sed (ut erat  
nouis scriptis incensus:) calamū suscepit: atq̃ sub  
hac forma dictauit epistolam.



s Alue aie mi Lucretia: que me tuis litteris sal  
uū facis: etsi nō nihil fellis imisceas: sed hoc  
(spero) me audito detrahes. Venit meas in manus  
epistola tua clausa: et tua gēma signata. Hāc ⁊ legi  
sepe: et deosculatus sū sepius: sed hec aliud suadet  
q̃ tuus videt̃ animus fuisse. Rogas me vt amare de  
sinā: q̃a nō expedit tibi peregrini flāmas amoris se  
qui. Et ponis exēpla deceptarū: sed hoc tam orna  
te culteq; scribis/ ut mirari magis et amare tuū in  
geniū debeā: q̃ obliuisci. Quis est ille qui tūc ama  
re desinat: quādo prudētiorē et sapientiorē animad  
uertit amicā. Si meū iminuere amorē volebas: nō  
oportuit doctrinā tuā ostēdisse. Nam hoc nō est in  
censū extinguere/ sed ignē maximū ex parua cōfla  
re fauilla. Ego dum legi magis exarsi/ vidēs forme  
tue p̃clare ⁊ honestati cōiunctā esse doctrinā. Uer  
ba sunt tamen quibus rogas/ ut amare desistā. Ro  
ga montes ut in planū veniāt: atq; fontes sua repe  
tant flumina: tam possē ego te nō amare/ q̃ suum re  
linquere p̃hebus cursum. Si possūt carere niuibꝯ  
Scythie montes: aut maria piscibus: aut feris sil  
ue: poterit et obliuisci Eurialus tui. Non est pronū  
viris (ut reris Lucretia) flāmas extinguere. Nam  
qđ tu nostro sexui ascribis: pleriq; vestro assignant  
S; nolo hoc certamē nūc aggredi. Ad ea me respō  
dere oportet que in aduersū rettulisti. Idcirco enī  
nolle te mihi iam correspondere amanti significas:  
quoniā multas peregrinus amor decepit: exēplaq;  
ponis. Sed possē ego plures referre/ quos femie re  
liquerūt. Troilū (sicut nosti) Priami filiū Chryseis  
decepit. Beiphebū Helena pdidit. Amātes Circe  
suos medicamētis vertebat in fues: atq; in aliarum



terga ferarū. Sed iniquū est ex paucorū cōsuetudinē  
totū vulgus censere. Nam si sic pergimus: et tu pro-  
pter duos tresue malos aut etiā decē viros oēs ac-  
cusabis/horrebisqz: et ppter totidē feminas cetere  
omnes erūt odio mihi. Quin potius alia sumamus  
exempla. Qualis amor Anthonij Cleopatreqz fuit  
et aliorū: quos epistole breuitas referri nō sinit. S3  
tu Quidiū legisti: inuenistiqz post Troiam dirutā:  
achiuorū plurimos dum remeant peregrinis reten-  
tos amoribus: nūq̃ in patriā reuertisse. Deserunt  
nanqz amatricibus suis: carereqz potius necessari-  
is: domo/regnis/et aliis que sūt in patria cuiqz gra-  
tissima voluerūt/ q̃ amicas relinquere. Nec te rogo  
mi Lucretia cogites: nō illa que nostro amori sunt  
aduersa/et que pauci fecerunt. Ego ea mente te se-  
quor: ut ppetuo te amem: simqz ppetuo tuus. Nec  
tu me peregrinū dixeris: magis nanqz ciuis sum/ q̃  
qui hic nascit. Nam illū casus fecit ciuem: me vero  
electio. Nulla mihi patria erit/ nisi vbi tu sis. et quā-  
uis aliquādo contingat me hinc abire: reditus ta-  
men festinus erit. Nec ego in Teutoniā reuertar/  
nisi res cōpositurus ordinaturusqz/ ut tecū esse q̃-  
diu possim: facile manēdi apud te reperiet occasio.  
Abulta hīs in partibus Cesaris negocia sunt: hec  
mihi cōmitti expedienda curabo. Nūc legatiōe fū-  
gar: nunc munus exercebo. Uicariū in Tuscia Ce-  
sarē habere oportet. hanc ego prouinciā impetrabo  
Ne dubita suauū meū Lucretia: meū cor: spes mea  
Si viuere absqz corde possū/ te et relinquere possū.  
Alge iam tandē miserere amantis tui/ qui tanq̃ nix  
ad solem eliquescit. Cōsidera meos labores: et mo-  
dū iam deniqz meis martyriis statue. Quid me tam



dū crucias? Adīro ego mei qui tot mala ppeti po-  
tuerim: qui tot noctes insōnes duxi/ qui tot ieiunia  
tolleravi. Glide q̄ macer sū: q̄ pallidus. Parua res  
est que spiritū alligatū corpori detinet. Si tibi aut  
parētes aut filios occidissē: non poteras de me ma-  
ius q̄ hoc est suppliciū sumere. Si sic me punis/ q̄a  
te amo: quid illi facies qui tibi dānum dederit/ aut  
malum? Ah mea Lucretia. mea hera. mea salus. me-  
um refugiū: suscipe me in gratiā: demū rescribe me  
tibi charū esse. Nihil aliud volo: liceat me dicere/ ser-  
uus Lucretie sum. Et reges et Cēsares amant ser-  
uos/ vbi fideles norunt. Nec dī dedignant eos re-  
damare qui amāt. Vale spes mea: meusq; metus.

v **T**urris q̄ fracta interiorius/ inexpugnabilis vi-  
det exteriorius: si admotus aries fuerit mox pfrī-  
git: Sic Euriāli verbis Lucretia victa ē. Postq̄ enī  
sedulitatē amantis aperte cognouit: et ipsa dissimu-  
latum patefecit amorem: atq; hīs litteris Euriālo  
sic aperuit. **N**on possum tibi amplius aduersari:  
nec te amplius Euriāle mei amoris expertem habe-  
re. Uicisti iāq; sum tua. Absē miseram: que tuas  
suscepi litteras: nimium multis exponenda sum pe-  
riculis/ nisi tua me fides et prudentia iuuet. Glide-  
ris serues que scripsisti. In amorem iā tuū venio:  
si me deseris/ et crudelis/ et proditor/ et omnium pes-  
simus es. Facile est femellam decipere: sed quanto  
facilius tanto turpius. Adhuc res integra est: si pu-  
tas me deserendam: dicito anteq̄ magis amor ar-  
deat. Nec incipiamus quod postmodum incepisse  
peniteat. Dūm rerum respiciendus est finis. Ego  
(ut feminarum est) parum video. Tu vir es: te mei et  
tui curam habere oportet. Vo me iā tibi: tuamq;  
b.iiij.





sequor fidem. Nec tua esse cupio: nisi ut sim perpetuo tua. Vale meū presidium meeque ductor vite.  
¶ Post hanc plures epistole misse utrinque sunt: nec tam ardenter scripsit Eurialus: quam feruenter Lucretia respondit. Unum iam utriusque desiderium erat simul conueniendi: sed arduum ac pene impossibile videbatur omnium oculis Lucretiam obseruationibus. Que nec sola unquam egrediebatur: nec unquam custode carebat. Nec tam diligenter bouem Junonis Argus custodiuit: quam Menelaus iusserat obseruari Lucretiam. Elitum hoc apud Italos late pater: feminam suam quasi thesaurum quod quis recludit: meo iudicio minus utiliter. Sunt enim fere eiusmodi mulieres omnes: ut id potissimum cupiant quod maxime denegant. Que ubi velis nolunt. ubi nolis cupiunt ultro. Et si liberas habent habenas / minus delinquant. Exinde tam facile est inuitam custodire mulierem: quam in feruente sole pulicum gregem obseruasse. Nisi suapte casta sit mulier: frustra maritus nititur apponere seruantes eam. Sed quis custodiet ipsos custodes? Cauta est et ab illis incipit uxor. Indomitum animal est mulier: nullisque frenis retinendum. Erat Lucretie spurius frater: huic sepe tabellam commiserat Eurialo deferendam: hunc enim amoris sui conscium fecerat. Cum hoc igitur conueniret: Eurialum ut clam domum recipiat: habitabatque hic apud nouercam suam Lucretie matrem: quam Lucretia sepe visitabat: et ab ea sepius visitabatur. Nec enim magno interuallo distabant. Ordo ergo is erat: ut clauso in co-clauo Eurialo: postquam mater ecclesiasticas auditura ceremonias exiisset: Lucretia superueniret tanquam matrem domum conuentura: qua non inuenta reditum expectaret. Interim vero apud Eurialum esset. Post biduum statutus



erat terminus: at hij dies tanq̃ annivisi sunt amati-  
bus longi: ut bene spirantibus hore pducte sūt: ma-  
le timētibus correpte. Sed nō arrisit amātū deside-  
riis fortuna: p̃sensit nāq̃ insidias mater: atq̃ vt di-  
es venit egressa domū preuignū exclusit. Qui mox  
Eurialo triste nūciū tulit. Cui nō minus q̃ lucretie  
fuit molestū. Que postq̃ detectos agnouit dolos:  
hac nō successit: alia (inquit) aggrediamur via. Nec  
potēs erit mater meis obsistere voluptatibus. Ad-  
dalus vero affinis erat: quem iam Lucretia fecit ar-  
chanox scium. Nec enī poterat ignitus animus qui-  
escere. Significat igiŕ Eurialo/hunc ut alloquat̃:  
quia fidus sit/et cōueniendi viam possit monstrare.  
Et Eurialo nō videbat̃ tutum illi se credere: quem  
Menelao semp herentē intuebat̃: et subesse fallaci-  
am verebat̃.

i. Alter deliberādū autē/iussus est Eurialus ro-  
mā petere: atq̃ cum pōtifice maximo de coro-  
natione trāsigere. Que res tum sibi/tum amice mo-  
lestissima fuit. Sed oportebat Cesaris imperiū facē  
Itur ergo/mora duox mensiū fit. Lucretia interim  
domi manere/fenestras claudere/mestas iduere ve-  
stes: nūq̃ exire cernit. Mirant̃ oēs: nec causam no-  
scunt. Gene ipse vidue videbant̃: et tanq̃ sol defecis-  
set/cuncti se putabant in tenebris agere. Domesti-  
ci qui eam sepe incubantē lectulo/et nūq̃ letā vide-  
bant: egritudini iputabant: et quicq̃d remedioꝝ af-  
ferri poterat perquirebant: Sed nūq̃ illa vel risit/  
vel thalamū egredi voluit: nisi postq̃ redire Eurialum/  
et illi Cesarē obuiā esse cognouit. Tūc enī qua-  
si e graui sōno excitata: lugubri veste posita: et orna-  
mentis redimita prioribus: fenestras aperuit/leta-



būdaq3 illū expectauit. Quā ut Cesar vidit: Ne ne-  
ga amplius (inquit) Euriale detecta res est. Nemo  
vnq3 te absente Lucretiā videre potuit. Nūc (qā re-  
disti) aurozā cernimus. Quis enī modus assit amo-  
ri? Legi nō potest amor nec abscondi. Vocaris me-  
cum (ut soles) Cesar: et me in risum ducis Eurialus  
ait. Ego quid hoc sit non scio. Minutus equorū et  
prolixe barbe strepitus tue illam forsitan excitauit  
Atq3 sic effatus Lucretiā furtim aspexit: et oculos  
coniecit in oculos. eaq3 post reditū prima consalu-  
tatio fuit. Paucis deinde iteriectis diebus. Misus  
Euriali fidus comes / dum anxius amici cause fa-  
uet: tabernam specularatus est: que post Menelai do-  
mū sita / in Lucretie camerā retrosū habebat intui-  
tum. Cauponē igit sibi cōciliat: spectatoq3 loco Eu-  
rialū adducit: Et hac (inqt) ex fenestra Lucretiam  
alloqui poteris. Media intervtranq3 domū cloaca  
fuit: nec homini nec soli accessā: triūq3 vlnarū distā-  
tia fenestrā Lucretie determinabat. Hic diu cōse-  
dit amator expectās si quis casus Lucretiā osten-  
deret. Nec deceptus est: affuit tandē Lucretia. Cū-  
q3 huc atq3 illuc respiceret. Quid agis ait eurialus  
vite rectrix mee? Quo tendis lumina meū cor? huc  
huc dirige oculos p̄sidiū meū. Tuus hic Eurialus  
est: me me assum: me respice Tu ne hic ades (inquit)  
Lucretia. O mi Euriale: Jam te alloqui possū: vti  
nam et amplecti valerē. At / istud Eurialus nō ma-  
gno conatu faciā: scalā huc admouebo. Obsera tha-  
lamū: amoris nostri gaudia nimīū distulimus. Ca-  
ue mi Euriale si me vis saluam. Fenestra hic ad de-  
xtram est / vicinusq3 pessimus. nec cauponi creden-  
dū est: qui parua pecunia et te et me pderet: sed alia



incedamus via. Sat est si hinc sermoni nostro patz  
accessus rñdit Lucretia. Alt mihi (inquit) Eurialus  
mors est hec visio: nisi te semel āplector/ meisqz bra  
chiis teneo mediā. Bui ex hoc loco tractatus ē ser  
mo/ missaqz p arūdinē sūt munera. Nec Eurialus in  
donis q̄ Lucretia liberalior fuit. Sēsit dolos So  
sias: secūqz frustra inqt amātū conatibz obsto: nisi  
astu pudeo: z hera pibit: z domus infamiā subibit.  
Ex his malis satius est vnū auertē. Almet hera: ni  
hil nocebit si clam fit. Ipsa pre amore ceca est: nec  
qd agat satis pspicit. Si nō potest custodiri pudici  
tia: satis est rumorē tollere/ ne domus infamis fiat:  
neue parricidiū cōmittat. Adibo/ z operā prebebo  
meā. Restiti quoad potui/ ne committerē nefas: id  
qā non licuit: meū est curare/ ut qd agit occultū sit.  
Parū enī refert nō agē/ z sic agē ut nemo sciat. Cō  
mune malū libido est: nec homo ē quē pestis hec nō  
agitet. Et ille castior habet/ qui cautius agit. Būqz  
sic fatur/ Lucretiā egressā thalamo videt. Aggres  
susqz feminā. Quid iā est (inqt) q̄ nihil amoris mihi  
coīcas? Eurialus tibi nihilominus dilectus ē: z ut  
clā ames. vide cui des fidē. Primus sapiētie gra  
dus est/ nō amare. Scds/ ut sic ames ne palam fiat  
Sola hoc sine internūcio facere nō potes. Quanta  
mihi apd te sit fides: lōgo iā tpe didicisti. Si qd mi  
hi cōmittē vis/ iube. Mihi māxima cura ē: ne amor  
iste detegat: z tu penā luas: z vir oīum. Ad hec Lu  
cretia. Sic est (ut ais) Sosia: z tibi magnā habeo fi  
dē. Sed tu visus es (nescio quō) negligēs: et meis  
aduersus desideris. Nūc qā sponte te offers/ vtar  
obsequis tuis: nec abs te decipi timebo. Tu scis quā  
tū ardeo: diu ferre nō possū banc flammā. Iuua me



ut simul esse possimus. *Eurialus* amore languet: et  
ego morior. Nil peius est quā obstare cupidini nostre.  
Si semel cōueniremus/tēperantius amabimus: et  
noster tectus erit amor. Glade igit̃ *Eurialo*q3 viam  
unicā me accedēdi dicito. q̃ sc3 ab hinc quatrīduo  
dum rustici frumentū afferūt: vectoris p̃sonā indu-  
at: opertusq3 sacco triticū per scalas in horreum fe-  
rat: tute scis thalamū meū ad scalas habere hostiū.  
Itaq3 oīa *Eurialo* dicito. Hic diem manebo: ⁊ dū  
erit tēpus sola in cubili ero. Ipse hostium impellat  
dum solus sit: et ad me ingrediatur.

**S** *Osias* (quāuis arduum facinus esset): maiora  
veritus mala prouinciam suscipit. *Eurialo*q3  
inuento cuncta ex ordine nūciat: que ille iudicans  
leuīa libenter amplectit̃: seq3 īperatis accingit: nec  
aliud queritur quā nūciam moram. *Q* insensatum pe-  
ctus amantis. *Q* mentem cecam. *Q* animum auda-  
cem/corq3 intrepidum. Quid est tam inuiū quod ti-  
bi parū non videatur? Quid tam asperum qd̃ pla-  
num non estimes? Quid tam clausum quod tibi nō  
sit apertum? Tu omne discrimen paruifacis. Tu ni-  
hil difficile censes. Inanis est apud te omnis custo-  
dia maritorum. Nulle te leges tenent. Nulli metus  
Nulli pudori obnoxius es. Omnis labor tibi est lu-  
dus. *Q* rerum amor domitor omnium. Tu virū pri-  
matē *Cesari* acceptissimū/diuitiis affluentem/eta-  
te maturum/imbutum litteris/prudētia clarum: eo  
perducis/ ut posita purpura saccum iduat: vultum  
fuco tegat: seruus ex domino fiat: et qui nutritus  
in deliciis fuerat: iam humeros gestādīs oneribus  
aptat: seq3 publicum baiulum mercede locat. *Q* rē  
mirandam peneq3 incredibilem. Virum aliquando



concilio grauissimū/inter cateruas vectorū cernere:  
atq; in colluue illa feceq; hoīm cōtuberniū habu-  
isse. Quis transformationē querat maiorē. Hoc est  
qđ Ouidius in Metamorphoseos vult: dū fieri ex  
hoīb; aut bestias scribit/aut lapides/aut plātas.  
Hoc et poetarū eximius Ovidius sentit:dum Circes  
amatores/in terga ferarū verti cātauit. Nā ita est/  
ex amoris flāma sic mēs hoīs alienat:ut parū a be-  
stiis differat. Linquēs croceū Lethonis Aurora  
cubile iā diē referebat optatū: moxq; suum rebus  
colorē Apollo reddēs expectantē recreat Eurialū  
qui tūc se fortunatū beatūq; censuit / cum admixtū  
vilibus seruis nulli noscendū se vidit. Pergit igit:  
ingressusq; Lucretie domū/frumento se oneravit:  
positoq; in horreū tritico: vltimus descendētū fu-  
it. Atq; (ut erat pdoctus) hostiū maritalis thalami  
qđ in medio scalarū clausū videbat impellit: seq; in-  
tro recipit: et reclusis foribus/solā Lucretiā serico  
intētā videt. Et accedēs ppius Salve mi aīe (īquit)  
Salve vnicū vite presidū/spesq; mee. Nūc te solā  
ostēde. Nūc (qđ semper optavi) semotis arbitris te  
amplectar. nullus iam paries: nulla distantia meis  
obstat oculis. Lucretia quāvis ordinem ipsa dedis-  
set: primo cōgressu stupuit: nec Eurialū / sed spiritū  
se videre putauit. ut que virū tantū ad ea picula itu-  
rum sibi non suadebat. At vbi inter amplexus ⁊ os-  
cula suū cognouit Eurialū: Tu ne hic es (ait) paup-  
cule? Tu ne hic ades Euriale? Et rubore p genas  
fuso/cōplexa est arctius hoīem: ⁊ media fronte con-  
spicata. Moxq; repetēs sermonem: Deu quāto te  
(ait) discrimini subiecisti? Quid amplius dicā? Nā  
me tibi carissimā scio. Iam tui amoris feci periculū.



Sed neq3 tu me aliã inuenies? Bis tantũ facta se-  
cundẽt:et amori nostro p̃sperũ ventum dent. Tum  
spiritus hos reget artus: p̃ter te nemo Lucretie  
potens erit. Nec maritus quidẽ: (si rite maritũ ap-  
pello:) qui mihi inuite datus est: et in quẽ animus  
nunq̃ consensit meus. Sed age mea voluptas: meũ  
deliciũ: abiicito saccum hunc: teq3 mihi tu quis es  
ostende. Exue vectoris speciẽ: hos funes missos fa-  
ce. Eurialũ me videre cõcedito. Jam ille depositis  
sordibus ostro fulgebat ⁊ auro: ⁊ amoris in officiũ  
pronus ibat. Tum Sosias ante hostiũ pulsitãs: Ca-  
uete (inquit) amantes: nescio quid rerũ querẽs. Me-  
nelaus huc festinat: tegite furtu vestra/ dolisq3 virũ  
fallite. Nihil est q̃ egredi putetis. Tum Lucretia:  
latibulũ paruũ (inquit) sub strato est: illic p̃ciose res  
sunt. Scis quid tibi scripserim. Si te mecũ existẽte  
vir aduentaret: Ingredere huc: tutus his tenebris  
eris. Neq3 te moueris/ neq3 sreatum dederis. An-  
ceps quid agat Eurialus mulieris imperium subit  
Illa foris patefactis ad sericũ redit. Tum Me-  
nelaus ⁊ vna Bertus assunt: cyzographa nonnulla ad  
rem publicam pertinentia quesituri. Que postq̃  
nullis inuẽta sunt scriniis/ in latibulo nostro (inq̃t)  
Menelaus forsitan erunt. ⁊ Lucretia/ lumenq3 af-  
fer: hic intus querendũ est. His exterritus Eurialus  
vocibus exanguis fit/ iãq3 Lucretiã odisse in-  
cipit. atq3 intra se. Heu me fatuum (inquit). Quis  
me huc venire cõpulit nisi leuitas mea? Nũc depre-  
hensus sũ. Nunc infamis fio. Nunc Cesaris gratiã  
perdo. Quid gratiã? vtinã mihi vita supersit. Quis  
me hinc viuũ eripiet? Emori certum est. O me vanũ  
et stultorũ omniũ stultissimũ. In hanc s̃tinã volens



cecidit. Quid hec amoris gaudia si tãti emũt. Bre-  
uis est illa voluptas: Dolores longissimi. ¶ Si nos  
hoc pro regno celoz subiremus. Adira est hoĩm ĩsci-  
tia: labores breues nolumus pro longissimis tolle-  
rare gaudis. Amoris causa (cuius letitia fumo cõ-  
parari potest:) ĩfinitis nos obiectamus piculis et an-  
gustis. Ecce meipsũ. Iã ego exẽplũ. Iã fabula oĩm  
ero. nec q̃s exitus pateat scio. ¶ Hinc si me deoz q̃s-  
piam traxerit: nusq̃ me rursus labor illaqueabit. ¶  
Deus eripe me hinc/parce iuuetuti mee. Noli meas  
meditari ignorãtias. Reserua me ut hoz delictorũ  
penitentiã agã. ¶ Nõ me amauit Lucretia: sed quasi  
ceruũ in casses voluit dephẽdere. Ecce aduẽit dies  
meus. Nemo me adiuuare potest: nisi tu deus me-  
us. Audierã ego sepe mulierũ fallacias: nec declia-  
re sciui. At si nũc euasero: nulla me vnq̃ mulieris te-  
chna deludet. ¶ Sed nec Lucretia minoribus vrge-  
bat molestis: que non solum sue/ sed amantis quo-  
q̃ salutis timebat. At ut est in periculis subitaneis  
mulierũ q̃ viroz promptius ingeniũ: excogitato re-  
medio. Elge (inquit) vir: Cistella illic super fenestra  
est: vbi te memini monumẽta nõnulla recõdisse. Vi-  
deamus an illic cyrographa sint reclusa: Subitoq̃  
incurrẽs tanq̃ vellet aperire cistellã: latẽter illã de-  
orsum impulit. Et quasi casu cecidisset: prob mi vir  
(ait) adesto: ne quid dãni sẽtiamus. Cistella ex fene-  
stra decidit: perge ocius ne iocalia vel scripture di-  
spereãt. Ite ite ambo Quid statis? Ego hinc ne q̃s  
furtum faciat oculis obseruabo. ¶ Elide audaciã  
mulieris. ¶ Nũc: et feminis credito. Nemo tam ocu-  
latus est: ut falli non possit. Is duntaxat non fuit  
illus: quem coniunx fallere non tentauit. Plus



fortuna q̄ ingenio sumus felices. Adotus hoc fac-  
to Menelaus Bertusqz: vna repente in viculum se  
p̄cipitāt. Bonus etrusco more altior fuit: multiqz  
gradus descēdendi erāt. hinc datū est Eurialo spa-  
ciū mutādi locū: qui ex monitu Lucretie/ in nouas  
latebras se recipit. Illi collectis iocalibus atqz scri-  
pturis: quia cyrographa que quesierāt nō reppere  
runt: ad scrinia iuxta que latuerat Eurialus transe-  
eunt: ibiqz voti cōpotes facti/ cōsalutata Lucretia  
recesserūt. Illa obducto foribus pessulo: Exi mi Eu-  
riale: exi mi anime (iquit). Veni gaudiorū sūma meo-  
rum. Veni fons delectationū mearū/ scaturigo leti-  
tie/ fauū mellis. Veni dulcedo ienarrabilis mea: Iā  
tuta sūt oīa. Jam nostris sermonibus liber campus  
patet: Iam locus est amplexibus tutus. Aduersari  
osculis nostris fortuna voluit: sed aspiciunt dii no-  
strū amorem: nec tam fidos amātes deserere volue-  
runt. Veni iam meas in vlnas: nihil est qđ amplius  
vereare: meū liliū/ rosarumqz cumulus. Quid stas?  
Quid times? Tua hic sum Lucretia. Quid cuncta-  
ris Lucretiā āplexari? ¶ Eurialus vix tādē formi-  
dine deposita sese recepit/ cōplexusqz mulierē. Nū-  
q̄ me (inquit) tātus inuasit timor. Sed digna tu es  
cuius causa talia tollerant. Nec istec oscula et tam  
dulces amplexus obuenire cuipiā gratis possunt/  
nec debēt. Nec ego (ut verū fatear) satis emī tātum  
bonū. Si post mortē rursus viuere possē/ teqz p̄frui:  
emori millies vellē: si hoc precio tui possent ample-  
xus coemi. O mea felicitas/ o mea beatitudo. Visū  
video/ an ita est. Teneo te: an sōniis illudor vanis?  
Tu certe hic es: ego te habeo. Erat Lucretia leui  
vestita palla: que mēbris absqz ruga herebat: nec vī



pectus vel clunes metiebat. Ut erat artus: sic se ostentabat. Gule candor niualis. Oculorum lumen tanquam solis iubar. Intuitus letus. Facies alacris. Bene veluti lilia purpureis imixta rosis. Risus in ore suavis atque modestus. Pectus amplum. Papille quasi duo punica poma ex utroque latere tumescebant: pruritum quoque palpitantes movebant. Non potuit Eurialus ultra stimulum cohibere: sed oblitus timoris/modestiam quoque ab se reppulit. Aggressusque feciam/Jam (inquit) fructum sumamus amoris: re verbis ingererebat. Obstabat mulier: curaque sibi honestatis et fame esse dicebat: nec aliud eius amore quam verba et oscula poscere. Ad que subridens Eurialus. Aut scitum est (inquit) me huc venisse: aut nescitum. Si scitum: nemo est qui cetera non suspiceret. Stultum enim est infamiam sine re subire. Sin vero nescitum: et hoc quoque sciet nullus. Hoc pignus amoris est: moriar prius quam hoc caream. Ah scelus est inquit Lucretia. Scelus est refert Eurialus bonis non uti cum possis. An ego occasionem mihi concessam: tum quesitam/tum optatam mitterem? Acceptaque mulieris veste: pugnantem feminam (que vincere nolebat): abs negotio vicit. Nec veneris hec satietatem (ut Ammoni cognita Thamar) peperit: sed maiorem sitim excitavit amoris. Demor tamem discriminis Eurialus/postquam vini cibi que paulisper hausit: repugnante Lucretia recessit. Nec sinistre quisquam suspicatus est: quod unus ex baiulis putaretur a. Admirabatur seipsum Eurialus dum viam pergeret/secumque ait. O si nunc se obvium mihi daret Cesar/meque agnosceret: quam illi habitus hic suspicionem faceret: quam me rideret? Fabula omnibus esse/et illi iocundis: nunquam me missum faceret/donec sciret omnia. Bicen-



du m'esset: quid sibi hec rustica vestis vellet. Sed fin-  
gerē/nō hanc sed aliā me dicerē adiisse matronam.  
Nam et ipse hanc amat: nec ex usu est meū sibi amo-  
rē patere. Lucretiā nūq̃ pderē/que me suscepit ser-  
uauitq̃. Dum sic loquit: Misū Alchatē Pliniumq̃  
cernit/eosq̃ preit: nec prius ab hīs cognitus est: q̃  
domi fuit. Ubi positis saccis/p̃textaq̃ sūpta: rerū  
pādīt euētū. Būq̃ q̃s timor/et qđ gaudiū interces-  
sit memoriter narrat: nūc timētī similis/nūc exultā-  
ti sit. Inter timēdū autē: heu me stultū (inquit): feie  
meū cōmisi caput. Nō sic me pater admonuit: dum  
me nullius feie fidē sequi debē docebat. Ille feiam  
esse dicebat aīal indomitū/infidū/mutabile/crude-  
le/mille passiōibus deditū. Ego paterne immemor  
discipline: vitā meā muliercule credidi. Quid si me  
oneratū frumēto aliq̃s agnouisset: qđ dedecus: que  
nā infamia mihi et meis posteris euenisset? Alienū  
me Cesar fecisset: tāq̃ leuē et insanū. Potuissē hec  
cōtēnere. Quid autē si me vir (dū scrinia versat) latē-  
tē inuenisset? Seua est lex Iulia mehis. Exigit ta-  
mē dolor mariti maiores penas/q̃ lex vlla pcesserit  
Necat hic ferro: necat ille cruētis verberibus quos-  
dā mechos ⁊ mugilis intrat. Sed putemus viz pe-  
percisse vite mee. Nū me in vinculis cōiecisset: aut  
ifamē Cesari tradidisset? Bīcamus et illius me ma-  
nus effugere potuisse/qā iermis erat: et mihi fidus  
ensis herebat lateri. At viro comitatus erat ⁊ arma  
ex pariete pēdebāt captu facilia. In domo longus  
famulorū ordo. Clamores mox inualuissēt: ⁊ hostia  
fuissēt clausa: tū de me suppliciū sūptū fuisset. Heu  
me demētē: nulla me prudētia liberauit hoc disci-  
mine/sed casus tm. Quid casus? Immo ⁊ prōptū in



geniū Lucretie. *O* fidā fecim. *O* amatricē sapiētē.  
*O* isignē ⁊ nobilissimū amorē. Cur me tibi non cre-  
dā? Cur tuā nō sequar fidē? Nille si mihi essēt cer-  
uices/oēs tibi cōmittā. Tu fidel es. Tu cauta. Tu  
prudēs. Scis amare ⁊ amātē tueri. Quis tam cito  
excogitare potuisset viā: qua me querētes auerteret  
ut tu ipsa cogitasti? Tu mihi hāc vitā seruasti: eādē  
tibi deuoueo. Nō meū est sed tuū qđ spiro. Nō erit  
mihi durū pdere ppter te: qđ p te teneo. Tu vite mee  
ius habes. Tu necis iperū. *O* candidū pectus. *O*  
dulcē linguā. *O* suaues oculos. *O* igeniū velox. *O*  
mēbra marmorea suauitate plena. Qñ ego vos reui-  
sā? Qñ iterū corallina labia mordebo? Qñ tremulā  
linguā ori meo imurmurātē denuo sētiā? Papillas  
ne vnq̃ illas retractabo? Parū est achates qđ i hac  
muliere vidisti. Quo ppior est feia/eo formosior est  
Nō Candaulis regis Lidie vxor/formosior fuit q̃  
ista est. Nō miroz illū voluisse nudā socio demōstra-  
ri: ut plenius sumeret gaudiū. Ego quoq̃ itidē fa-  
cerē (si facultas esset) Lucretiā tibi nudā ostēderē.  
Aliter autē nec tibi effari q̃ta sit eius pulchritudo  
posse: nec tu q̃ solidū/q̃ plenū fuerit meū gaudium  
potes p̃siderare. Sed cōgaude mecū: q̃a maior fuit  
mea voluptas/q̃ ṽbis exponi queat. Sic Eurialus  
cum Achate. Nec p̃autiora secū Lucretia dicebat.  
Eius tamen tanto minor letitia fuit/quo taciturni-  
or. Alius fidē nō habuit/ut rem posset referre. So-  
fie preverecūdia totū nō audebat narrare.

p Alcorus iterea p̃anonius eques: domo nobi-  
lis: qui Cesarē seq̃bat/ardere Lucretiā cepit  
Et q̃a formosus erat/redamari putabat: solamq̃ fe-  
mine pudicitia obstare sibi rebatur. Illa sicut mos  
c.ij.



est nostris dominabus) oēs vultu blādo intuebatur  
Ars est (siue deceptio potius): ne verus amor palā  
fiat. Insanit Pacorus/nec cōsolari potest: nisi Lu  
cretie mentē persētiat. Solēt matrone Genēses/ad  
primū lapidē Sacellum diue Marie (qđ bethleem  
nūcupat) sepius visitare. Huc Lucretia duabus co  
mitata virginibz/et anu quadā pficiscebat. Sequit  
Pacorus violā in manu gestās deauratis foliis in  
cuius collo epistolā amatoriā/subtilibus inscriptā  
mēbranis abscōderat. Nec mirere. Tradit enī Cice  
ro Iliadē oēm ita subtiliter scriptā sibi ostēsā fuisse  
ut testa nucis clauderet. Offert violā Lucretie/se  
qz cōmēdat Pacorus. Respuit donū Lucretia. In  
stat Pacorus magnis p̄cibus. Tū anus Recipe in  
quit hera donatū florē. Quid times vbi nullū ē pe  
riculū? Parua res est qua potes hunc militē placā  
re. Secuta est Lucretia anilē suasionē/violāqz re  
cepit. Parūpervltra pgressa: violā alteri ex virgini  
bus dedit. Nec diu post/obuiā facti sūt duo studen  
tes: qui virgūculā ut sibi florē traderet non magno  
negocio induxerūt. Apertoqz viole stipite/ carmen  
amatoriū inuenerūt. Solebat hoc hoīm genus per  
gratū esse matronis nostris. Sed postq̄ Cesaris cu  
ria Senas venit: irrideri/despici: et odio haberi ce  
pit. Quia plus armorū strepitus q̄ litterarum lepor  
nfas feias oblectabat. Hinc grādis liuor: et simul  
tas ingēs erat: q̄rebātqz toge vias oēs: q̄bus possēt  
nocere sagis. Ut ergo viole dolus patuit: ad Aene  
laū mox itur: epistolāqz ut legat rogat. Ille mestus  
domū pergit/vxorē increpat/domūqz clamoribz im  
plet. Negat se ream vxor: rēqz gestā exponit: et anus  
adducit testimoniū. Itur ad Cesarē: fit querela: vo



catur Pacorus. Is crimē fatef: petensqz veniā: nū  
q̄ se post hac Lucretiā vexaturū iureiurādo confir  
mat. Sciēs tamē Iouē nō irasci: sed arridere periu  
riis amantū: sterilē flāmā (ut magis phibitus erat)  
eo diligētius sequebat. ¶ Venit hyems: exclusisqz  
notis: solū boreā admittebat. Cadūt ex celo niues:  
soluit in ludū ciuitas: iactāt matrone in vicos: iuue  
nes in fenestras niuē. Hinc nactus est ꝛ occasione  
Pacorus: epistolā alterā cera includit: cerāqz niue  
tegit et cingit: factaqz pila in fenestrā Lucretie ia  
cit. Quis nō oīa regi fortuna dicat: Quis nō fauo  
rabilē eius cupit flatū? Fati enī plus valet hora be  
nigni: q̄ si te veneris cōmendet epistola marti. Bi  
cūt quidā nil esse qđ in sapiēte queat fortuna. Hoc  
ego his sapiētibus cōcedo: qui sola virtute gaudēt  
qui et pauperes/et egroti: et in tauro phalaris clau  
si: vitam se credūt possidere beatā: qualē adhuc nul  
lum/vel vidi/uel fuisse putarim. Cois hoīm vita fa  
uoris fortune indiget. Hec quos vult eleuat ꝛ quos  
vult deprimit. Quis Pacorꝝ pdidit / nisi fortuna?  
Mōne prudētis cōsiliꝝ fuit / in nodis viole clausisse  
tabellas: et nūc bñficio niuis epistolā transmississe?  
Bicet aliq̄s fieri cautius potuisse. Qz si hoc cōsiliū  
iuuisset fortuna: et cautus hic ꝛ prudētissimus iudi  
catus fuisset. Sed obstās fatū pilā ex Lucretie ma  
nibus lapsam: apđ ignē duxit: vbi solutis calore ni  
uibꝝ/liq̄factaqz cera: tabellas manifestauit. quas  
tum vetule que se calefaciebāt: tum Menelaus qui  
aderat plegerūt/nouasqz lites excitarūt: quas Pa  
corus nō excusatiōe/sed fuga vitauit. Hic amor cō  
mode vsu venit Eurialo. Nā vir dū gressus ꝛ actus  
Pacori speculat: insidiis Euriali locū fecit. Verū  
c. iij



q3 est qđ dici solet. Non facile cūst odiri qđ a pluri-  
bus ipugnā. **E**xpectabāt amātes post primū cō-  
cubitū secūdas nuptias. Viculus inter edes Lucre-  
tie atq; vicini perarctus erat: per quē pedibz in vtrū  
q3 parietē porrectis/ in fenestrā Lucretie haud dif-  
ficilis pbebat ascēsus: sed huc ascēdere solū noctu  
licebat: Menelao petendū rus erat/ ibiq3 pnoctan-  
dū: qui dies ab amātibus tanq; saturnaliōz expec-  
tabat. Fit recessus. Mutatis Eurialus vestibus/ in  
viculū se recipit: Stabulū illic Menelaus habebat  
qđ Eurialus (ducēte Sosia) ingressus est: Ibiq3 no-  
cte manēs sub feno latebat. Tū ecce dromo qui erat  
Menelai secūdus famulus/ equis ppositus: imple-  
turus psepia/ fenū ex Euriali latere cepit: eratq; am-  
plius suscepturus/ ac Eurialū furca pcussurus: nisi  
Sosias obuiasset. Qui ut discriminē agnouit: da mi-  
hi hanc operā inq; frater bone: ego pabulum equis  
pbebo. Tu interea loci vide/ an nobis cena istructa  
sit. Gaudēdū est/ dū herus abest. Melius est nobis  
cū dñā q; cū illo. Hec iocūda estz pliberalis: ille ira-  
cūdus/ clamorosus/ auarus/ difficilis. Nūq; nobis  
bene est/ dū ille adest. Glides vt vētres nostros ini-  
quo castigat medio: qui sēper esurit vt nos fame cru-  
ciet: nec sinit muscida frustra cerulei panis cōsumi:  
sed hesternā minuta seruat in mensā. Uniusq3 cene  
siluros z anguillas salsas in alterā differt z nume-  
rata fila sectilis porri (ne quid tāgamus) signata re-  
cludit. Miser qui p hec tormēta qrit diuitias. Nam  
qđ stultius q; viuere pauperē/ ut locuples moriaris  
Quāto melius hera: que nō cōtēta vitulis nos pa-  
scere/ z teneris hedis: gallinas quoq; turdosq; mi-  
nistratz vini copiā melioris. I dromo/ curayt q; yn



cta coquina sit. Istud inquit domo cure habebo: et  
mensam potius quam equos fricabo. Herum ego hodie in  
rus deduxi/ quod sibi male succedat. Numquam mihi verbum  
dixit nisi vesperi/ cum me remisit et equos: renunciarique  
domine iussit/ non se rediturum hac nocte. Ah laudo  
te Sosia: qui tandem odire cepisti dominum et eius mores.  
Ego iam mutasse dominum: nisi me domina matutinis reti-  
nuisset ofellis. Nihil dormiendum est hac nocte Biba-  
mus/ voremus/ donec veniat dies. Non tantum per men-  
sem lucrabit herus: quantum nos una cena consumemus.  
¶ Audiebat hec Furialus libens: tametsi mores ser-  
uorum notabat: et idem sibi fieri non dubitaret / cum domo  
abesset. Utque domo recessit/ assurgens ait. O quam bea-  
ta noctem Sosia tuo beneficio sum habiturus/ qui me huc  
duxit: et ne patefierem prope curasti. Vir bonus es/ me-  
ritoque te amo: nec tibi non gratus iueniar. Aderat ho-  
ra prescripta: letus Furialus (qui duobus profectus  
discriminibus) murum ascendit: ad apertam fenestram sub-  
intrat: Lucretiam iuxta foculum sedentem/ paratisque obso-  
niis expectantem repperit. Illa (ut amantem cognouit)  
assurgens/ medium complexa est. Fuit blanditie. datur of-  
cula: Itur invenerem tescis velis: fessamque nauigio cythe-  
ream/ nunc Ceres reficit/ nunc Bacchus.

h ¶ Eumque breves voluptates sunt: quam longe sollici-  
tudines. Uix horam Furialus letam habuerat:  
tum ecce Sosiam qui reditum Menelai nunciat/ gau-  
diumque perturbat. Timens Furialus fugere studet.  
Lucretia mensis absconditis obviam viro pergunt: re-  
versumque salutat. Et o mi vir inquit quam bene redisti:  
Nam ego iam te villicum inuiscatum rebar. Quid  
tu tamen rure tam diu? Caue ne quid olfaciam. Cur  
non domi manes? Quid me tua contristari absentia

C. iij.



studes: Sēper dū abes timeo tibi. Tū ne quā arde  
as formido: ut sūt īfidi vxoribus suis viri. Quo me-  
tu si me vis soluere: nūq̃ foris dormias. Nec enī si-  
ne te nox est mihi vlla iocūda. Sed cena hic post cu-  
bitū ibimus. ¶ Erāt tū in aula vbi prādere familia  
solet: ibiq̃ virū detinere Lucretia nitebat: donec eu-  
rialus abeūdi spaciū suscepisset: cui necessaria ē mo-  
rula quedā. Menelaus aut foris cenatus erat: seq̃  
in thalamū recipe festinabat. Tū Lucretia / parum  
me amas inquit. Cur nō potius domi apd me cena-  
stī. Ego quia tu aberas: nec cōmedi bodie nec bibi  
quicq̃. Venerūt tñ villici ex Rosalia nescio qd vini  
portātes: optimū esse ferebāt trebeanū. Ego pre me-  
stitia nihil gustavi. Nūc quādo ades: eamus (si pla-  
cet) in cellariū intro: gustemusq̃ vinū: si (ut illi di-  
xerūt) tam suauissimū sit. ¶ Disq̃ dictis lanternā de-  
xtra: virū sinistra manu cepit: et in īfimū penarij de-  
scēdit: tāq̃ diu nūc hūc: nūc illū cadū terebrauit: ac  
cū viro pitissauit: donec Eurialū putauit abiisse. Ac  
ita demū ad ingratos hymeneos cum viro transiuit.  
Eurialus in tēpesta nocte domū repetiit. ¶ Sequē-  
ti luce: siue qd sic expediebat camere / siue suspicio  
mala fuit: muro fenestrā Menelaus obstruxit. Cre-  
do (ut sūt cōciues nostri in cōiecturas acuti / suspiti-  
onū pleni) timuisse Menelaū loci cōmoditatē: utq̃  
parū fidebat / vxorī occasionē demere voluisse. Nāz  
si nihil cōsciū erat illi: vexatā tamē feiam / multis-  
q̃ dietim tentatā p̃cibus nō ignorabat: ⁊ animū co-  
gnoscebat mulieris instabilē: cuius tot sūt volunta-  
tes / quot in arboribus folia. Sexus enī feineus no-  
uitatis est auidus: raroq̃ virū amat / cuius copiam  
habet. Sequebat ergo viā maritorū p̃uulgatā: quorū



optato est infortuniū bonis excludi custodiis. Ere  
pra est hinc cōueniēdi facultas: nec mittēdis litte-  
ris pmissa libertas est. Nā z cauponē qui post edes  
Lucretie vinariā tabernā pduxerat: ex qua solebat  
Eurialus affari Lucretiā: ac litteras p harundinē  
mittere: (sicut Menelaus suasit) ingrātus expulit.  
Restabat solus oculoꝝ intuitus: nutuqꝫ tātū se cō-  
salutabāt amātes. Neqꝫ istac amoris extrema linea  
cōmode pfrui poterāt. Erat ingēs dolor vtriqꝫ: cru-  
ciatusqꝫ mortis similis: Quia nec amoris poterant  
obliuisci: nec in eo pseuerare.

c. Am sic anxius Eurialus qđ cōsiliū capiat me-  
ditat: venit in mentē Lucretie monitū: qđ sibi  
de pandalo scripserat Menelai sobrino: peritosqꝫ  
medicos imitatus: qbus mos est i periculosis egri-  
tudinibus anceps adhibere medicamētū: et vltima  
potius experiri: qm morbū sine cura relinquere. Ag-  
gredi Pandalū statuit/ remediūqꝫ suscipere qđ an-  
tea refutarat. Huic ergo accersito: et in penitioꝝ rem  
domus partē vocato: Sede inqꝫ amice: Rē grandē  
tibi dicturus sum: indigentem his quas in te scio si-  
tas/ diligētia/ fide/ z taciturnitate. Volui hec dudū  
tibi dixisse: sed nō eras mihi adhuc plene cognitus  
Nūc et te nosco: z qā pbate fidei es: amo z obsecro  
qđ si aliūde nescirē: satis est/ qā oēs tui conciuēs te  
laudāt: tum comites mei/ qbus cū amicitia confla-  
uisti: qui z qualis sis/ z quāti pēdendus me certum  
fecere: ex qbus te capere meā beniuolētiā didici: cu-  
ius te iā facio picipē. qā nō minus illa es dignus:  
qm ego sū tua. Nūc qđ velim (quoniā iter amicos res  
agit): paucis exponā. Tu scis mortale genus qm in  
amorē sit pronū: seu virtutis sit/ seu viciij/ late patet

*Tae*



ista calamitas: nec cor est (si modo carneū est) quod  
amoris nō aliqñ sentiat stimulos. Scis q̃a nec Ba  
uid s̃actissimū/nec sapiētissimū Salomonē:nec Sā  
sonē fortissimū ista passio dimisit immunē. Incēsi pre  
terea pectoris ⁊ amoris ip̃robi/ea natura est: ut si p  
hibeat magis ardeat. Nulla re magis ista curat pe  
stis: q̃ dilecti copia. Fuerūt plures tū viri tū mulie  
res: tam nostra q̃ maiorū nostrorū memoria: quibus  
ihibitio durissime necis fuit occasio. Cōtra vero ple  
rosq; nouimus: qui post cōcubitū ⁊ amplexus pas  
sim cōcessos mox furere desierūt. Nihil p̃sultius est  
postq̃ amor ossibus hesit: q̃ furori cedere. Nam qui  
aduersus tēpestatē nitit̃: sepe naufragiū facit. Et q̃  
obtēperat p̃celle superat. ¶ Hec ideo dixi: q̃a te sci  
re meū amorē volo: ⁊ q̃d mei causa sis factururus. Tū  
q̃d emolimētū hinc sit oriturum. Nihil tibi tacebo:  
q̃a iā mei cordis alterā te reputo partē. Ego Lucre  
tiā amo: neq; hoc mi p̃ādale mea culpa est factū:  
sed regēte fortuna: in cuius manu est totus quē co  
limus orbis. Mihi nō erāt noti mores vestri: nec hu  
ius vr̃bis p̃suetudines norā. Putabā ego feias ve  
strates q̃d oculis mōstrāt corde sētire. Sed inescāt  
hoīes vestre maritate/nō amāt: hinc deceptus sum.  
Credidi nāq; amatū me Lucretie fore/dū me lumi  
nibus intuebat placidis: cepiq; contra diligē. Nec  
tā elegātē dominā dignā putauī: cui vices non red  
derētur amoris. Non dū te norā vel tuū genus: ama  
ui/putās amari. Quis enī tam saxeus est aut ferre  
us/q̃ non amet amatus? Sed postq̃ fraudes noui:  
meq; irretitū ne meus sterilis esset amor/nisus sum  
oībus artibus illā incēdere: ut par pari referret. Ar  
dere nāq; nihilq; vr̃ere/tū rubor erat/tum anxietas



animi:que me die noctuq; miximodū cruciabat: et  
erā adeo itrosus/ut egredi nullo pacto valerē. Fac  
tū est igit vt me p̄tinuāte: par sit amor āboꝝ. Illa in  
cēsa ē: Ego ardeo: ābo perimus. nec remediū p̄telā  
de vite videmus vllū/ nisi tu sis adiūmēto Vir custo  
dit et frater. Nō tā vellus aureū puigil draco serua  
bat: nec aditū orci Cerberus/ q̄ ista diligēter reclu  
dit. Nōui ego familiā vestrā: scio q̄a nobiles estis/ iter  
primores vrbis diuites potētes amati. Utinā nūq̄  
nouissē hāc feiam. Sed q̄s est q̄ possit resistere fati  
Nō elegi hāc: sed casus dedit amādā. Sic se res ha  
bet: tectus adhuc amor est. Sed nisi bene regat: ma  
gnū aliqd (q̄d superi auertant) malū pariet. Possem  
ego me fortassis cōpescē si hinc abirē. q̄ q̄d eēt mi  
hi grauissimū: facerē tñ vestre familie grā si hoc puta  
rē exvlsu fore. Sed nosco illius furorē: aut me seque  
rē: aut manere coacta manus sibi cōsciret: q̄d esset  
domui vestre dedecus p̄petuū. Q̄ igit te volebā te  
q̄ vocabā: vestri causa est: ut obuiemus his malis.  
Nec alia via nisi vt amoris nostri aurigā te prebeas  
curesq; vt bene dissimulatus ignis nō fiat apertus.  
Ego me tibi cōmendo. do. deuoueo: obseq̄re n̄ro fu  
roꝝ: ne dū oppugnat magis incēdat. Cura vt simul  
p̄uenire possimus: quo scō mox huiliabit ardor: tol  
lerabiliorq; reddet. Tute scis aditus domus: scis  
quādo vir abest. scis quomodo me valeas introdu  
cere. Frater viri aduertendus est: qui est ad has res  
nimū p̄spicax: Lucretiā quoq; tāq̄ loco germani  
tenet: magna q; cura custodit: Inuersaq; Lucretie  
verba: euersas ceruices. gemitus. screatus. tussim. ri  
sus: attēte p̄siderat. Hūc eludere sentētia est: nec si  
ne te fieri potest. Assis ergo ⁊ quādo abfuturus sit



vir/me instrue: remanētēq3 fratrem diuerte: ne custos  
affixus Lucretie sit: neue custodes adhibeat alios  
Tibi credet: et (quod dii faxint): hanc tibi puincia for-  
tasse committet. Quam si susceperis: et me iuueris: (ut  
spero): inuado res est. Poteris enim me clā (dū cete-  
ri dormiēt) intromittere: et amorē lenire furentē. Ex  
hiis quot emergāt utilitates: arbitror te p tua pru-  
dētia palā cernere. Seruabis nāq3 iprimis honorē  
domus: amorē teges/ qui nō posset abs vestra infā-  
mia manifestari. Sobrinā tuā in vita tenebis. De-  
nela uxore custodies: cui nō tā obest vna nox mihi  
cōcessa nesciis oībus: q̄ si sciēte pplo illā pdiderit  
me sequētē. Rupta senatori romano secuta est Hip-  
pia ludū Ad pharon et Nilum famosaq3 menia lagi  
Quid si me domi nobile atq3 potētē sequi Lucretia  
statuat? Qd dedecus vestri generis: q̄s ppli risus:  
que nedū vestra/ sed totius vr̄bis infamia. Diceret  
forsan aliq3. Absumēda potius ferro/ aut extingūē-  
da venenis est mulier q̄ id agat. Sed ve illi q̄ se hu-  
mano sāguine polluit: et maiori scelere vindicat mi-  
nus. Nō augēda sūt mala sed minuēda. Nos hoc sci-  
mus/ ex duobus bonis melius eligēdū: aut ex ma-  
lo et bono qd sit bonū: sed ex malis duobus qd mi-  
nus obsit. Dis via periculi plena est: s3 hec quā mō-  
stro minus habet discriminis: per quam nedum san-  
guini tuo consules: sed mihi quoq3 proderis: qui pe-  
ne insano: dum mei causa video Lucretiam cruci-  
ari: cui potius odio esse vellem q̄ te rogare. Sed  
hic sumus: eo deducta res est: Et nisi tuis arti-  
bus: tua cura / ingenio: atq3 sollicitudine nauis re-  
gatur: nulla salutis spes maneat. Iuna igitur et il-  
lam et me: tuamq3 domum absq3 nota cōserua. Nec



me putes ingrātū. Scis apud Cesarē quātī sim. q̄c-  
quid petierim: ipetratū tibi efficiā. Et hoc ante oīa  
tibi polliceor doq; fidē. Palatinū te Comitē futu-  
rū: oēm q; tuā posteritatē hoc titulo gauisurā. Ego  
tibi Lucretiā/ meq; ⁊ nostrū amorē: ⁊ famā nostrā/  
et tui generis decus committo: tueq; mando fidei.  
Tu arbiter es. Omnia hec in te sita sunt. Uide quid  
agas: et seruare potes ista ⁊ perdere.

s Ubrisit hūis auditis Pādalus: factaq; moru-  
la: Nozā hec Euriale dixit. Et vtinā non acci-  
disset: sed eum in locū sicut abs te dictū est res re-  
diit: ut necesse sit me qđ iubēs efficere/ nisi ⁊ nostrū  
genus affici cōtumeliis: ⁊ scandalū ingēs cupiā ex-  
oriri. Ardet mulier (sicut dixti): ⁊ impotēs sui est: ni-  
si occurro: ferro se fodiet: aut ex fenestris se dabit p̄-  
cipitē: nec vite iam sibi/ nec honoris est cura. Ipsa  
mibi suū ardorē patefecit. Restiti: increpauī: lenire  
flāmā studui: nihil p̄feci. Oīa p̄ter te parui facit. Ni-  
hil nisi te curat. Tu illi sēper in mēte sedes: te petit  
te desiderat: te solū cogitat. Sepe me vocitās: Au-  
di p̄cor Euriale dicit. Sic mulier ex amore mutata  
est: ut nō eadē videat. Heu pietas heu dolor. Nulla  
in vrbe tota: vel castior vel prudētior fuit Lucretia  
Mira res: si tantū iuris natura dedit amorī in men-  
tes humanas. medēdū est huic egritudinī: Nec alia  
cura est: nisi quā tu mōstrasti. Accingā me huic ope-  
ri: teq; dum tēpus erit cōmonefaciā. Nec ex te gra-  
tiam quero: quia non est officiū boni viri: cum nihil  
pmereatur gratiā poscere: ego ut vitē infamiā no-  
stre imminentē familie hoc ago. Qđ si tibi cōducit:  
non p̄pterea sum p̄miandus. At enim Eurialus in-  
quit: ego vel sic tibi gratiā habeo: et creari te Comi



tem (ut dictū est) faciā. Tu modo dignitatē istā sper-  
nas? Non sperno inquit **M**ādalus: sed ne hinc pfe-  
cta sit volo. Si vētura est/ libere veniat: nihil ego cō-  
ditionale facio. si potuisset hoc te nesciēte fieri: mea  
ut opera apud **L**ucretiā esses: libētius id egissē **G**la-  
le. Et tu vale retulit **E**urialus. **P**ostq̃ animū red-  
didisti: fac/ finge/ inueni/ effice: ut simul sumus **L**au-  
dabis inq̃t **M**ādalus: letusq̃ abiit/ q̃ tanti viri gra-  
tiā inuenisset: tum q̃ se iam **C**omitē esse sperabat: cu-  
ius dignitatis tāto erat audior: q̃to se minuscupe-  
re demōstrabat. Sūt enī hoīes quidā ut mulieres:  
qui cum maxime nolle dicūt: tūc maxime volūt **H**ic  
lenociniū mercedē sortitus est **C**omitatū: et auream  
bullā sue nobilitatis posteritas demōstrabit. In no-  
bilitate multi sūt gradus mī **M**ariane **E**t sane si cu-  
iuslibet originē queras: (sicut mea sētētia fert:) aut  
nullas nobilitates inuenies: aut admodū paucas/  
que sceleratū nō habuerint ortū. Cū enī hos dici no-  
biles videamus: qui diuitiis abundāt. **D**iuitie vero  
raro virtutis sunt comites. **Q**uis nō videt ortū no-  
bilitatis esse degenerē? **H**unc vsure ditauerūt: **A**llū  
spolia: pditiones aliū. **H**ic veneficiis ditatus est: il-  
le adulatiōibus. **H**uic adulteria locū prebēt: **N**on-  
nullis mēdacia p̃sunt. **Q**uidā faciūt ex cōiuge que-  
stū: quidā ex natis: plerosq̃ homicidia iuuant. **R**ar-  
us est qui iuste diuitias cōgreget. **N**emo falcē am-  
plam facit: nisi qui oēs metit herbas. **C**ōgregāt ho-  
mines diuitias multas: nec vnde veniāt: sed q̃ mul-  
te veniāt querūt. **O**mibus hic versus placet. **U**nde  
habeas querit nemo: sed oportet habere. **P**ostquā  
vero plena est arca: tunc nobilitas poscitur: que sic  
quesita: nil est aliud q̃ premium iniquitatis. **M**aio



res mei nobiles habiti sunt: (sed nolo mihi blādiri)  
nō puto meliores fuisse proavos meos aliis: quos  
sola excusat antiquitas: quia non sunt in meōria eo-  
rum vicia. **A**dea sententia nemo nobilis est: nisi vir-  
tutis amator. Non miroz aureas vestes/ equos/ ca-  
nes/ ordinē famulorum/ lautas mēsas/ marmoreas  
edes/ villas/ predia/ piscinas/ iurisdictiones: siluas.  
Nam et hec oīa stultus assequi potest: quem si quis  
nobilem dixerit: ipse fiet stultus. **P**ādalus vero no-  
ster lenocinio nobilitatus est.

**N**on multis post diebus: rure inter **A**denelai  
rusticos rixatum est: et occisi nōnulli q̄ plus  
biberāt: opusq; fuit ad res componēdas **A**denela-  
um proficisci. **T**um **L**ucretia: **A**di vir (inquit) gra-  
uis es homo: debilisq;: equi tui grauit̄ incedunt:  
quin gradarium aliquem recipe cōmodatū. **C**unq;  
ille percōctaretur ybinam esset aliquis. **O**ptimū in-  
quit **P**andalus (nisi fallor) **E**urialus habet: et tibi  
libens concedet: si me vis petere. **P**ete inquit **A**de-  
nelaus. **R**ogatus **E**urialus: mox equū iussit addu-  
ci: idq; sui gaudij signum recepit: secumq; tacite di-  
xit. **T**u meum equū ascendes **A**denelae: ego tuam  
vxo-rem equitabo. **C**onuentū erat ut noctis ad ho-  
ram quintā in vico **E**urialus esset: speraretq; bene  
si cantantē **P**andalū audiret. **A**bierat **A**denelaus  
**I**āq; celū noctis obduxerāt tenebre. **M**ulier in cu-  
bili tēpus manebat: **E**urialus āte fores erat: signū  
q; morabat̄. **N**ec cantū audiebat: nec sreatū. **I**am  
preterierat hora: et ut abiret **E**urialus suadebat **A**-  
chates: delusūq; dicebat. **B**urū erat amanti recede-  
re: et nūc vnā/ nūc aliam causam manendi querebat  
**N**ō cane-  
**P**ādalus: quia **A**denelai frater domi



manferat: et oēs aditus scrutabat: ne quid insidiar  
fieret/ noctēq; trahebat insomnē. Cui Pandalus:  
Nūq; ne hac nocte cubitū ibimus? Iam nox mediū  
poli transcēdit axem/ et me grauis occupat sōnus:  
Adiro: te cum iuuenis sis: senis habere naturā: qui  
bus siccitas somnū aufert: neq; vnq; dormiunt: nisi  
paululū prope diē/ dum currus voluit septētriona-  
lis Elices: cum iam tēpus est surgēdi. Eamus tum  
tandē dormitū. Quid sibi hee volūt vigilie? Eamus  
inquit Agamēnon si tibi sic videt: antea tamē inspi-  
ciende sūt fores an satis firmate sint/ ne furibus pa-  
teant: Veniensq; ad hostiū/ nūc vnā/ nūc aliā seram  
admouit/ et pessulū addidit. Erat illi ingēs ferrum  
qđ vix duo poterāt eleuare/ quo nūq; hostiū claude-  
batur. Qđ postq; Agamēnon admouere nō potuit:  
Iuuā me (inquit) Pandale: Admoueamus ferrū hoc  
hostio: tum dormire quietiq; dare aurē ociose pote-  
rimus. Audiebat hos sermones Eurialus: et actum  
est tacitus ait/ si hoc ferramētū adiūgit. Tum Pan-  
dalus. Quid tu paras Agamēnon: tāq; domus ob-  
sidenda sit firmare hostiū paras? An tuti sumus in  
ciuitate: libertas hic est et quies oībus eadē: cū ho-  
stes pcul sunt/ quibus cū bella gerimus florentini.  
Si fures times: sat clausū est. si hostes: nihil est qđ  
in hac domo te possit tueri. Ego hac nocte non sub  
ibo onus: quia scapulas doleo/ et infra fractus sum  
nec gestādis oneribus sum idoneus: aut tute leua:  
aut sine. Glab satis est inqt Agamēnon: dormitūq;  
cessit. Tum Eurialus: manebo hic adhuc horā ait.  
si forte aliq; adaperiat. Tedebat Achatē more: ta-  
citusq; maledicebat Eurialo: qui se tam diu retine-  
ret insomnē. Nec diu mansū est: cum per riuulā visa



est Lucretia / parū quid luminis secū ferens . Uer-  
sus quā pergēs Eurialus : Salue mi aīe Lucretia  
dixit . At illa exterrita / fugere primū voluit . Exinde  
recogitās : q̄s tu es vir ait : Eurialus tuus inq̄t Eu-  
rialus Aperi mea voluptas : iam mediā noctē te hic  
opperior . Agnouit Lucretia vocē : S̄ q̄a simulatio  
nē timebat : nō prius ausa est aperire / q̄ secreta iter  
se tantū nota pcepit . Post hec magno labore seras  
remouit . Sed q̄a plurima ferramenta fores detine-  
bāt : que manus feinea ferre non poterat : ad semipe-  
dis dūtaxat amplitudinē hostiū patuit . Nec hoc ait  
Eurialus obstabit : extenuāsq̄ suū corpus / per dex-  
trū latus intro se cōiecit : mulierēq̄ mediā amplexa-  
tus est . Achates foris in excubiis māsit . Tum Lu-  
cretia : siue timore nimio / siue gaudio exanimata : in-  
ter Euriali deficiēs brachia / pallida facta ē : et omī  
so verbo / ac oculis clausis : per oīa similis mortue vi-  
debat : nisi q̄ adhuc calor pulsusq̄ manebāt . Exter-  
ritus Eurialus subito casu / q̄d agere nesciebat . Se-  
cūq̄ . Si ab eo inq̄t : mortis sū reus / qui feiam in tan-  
to discrimine deseruerim . Sin maneo : interueniet  
Agamēnon aut alius ex familia et ego perierim . Heu  
amor infelix qui plus fellis q̄ mellis habes . Nō tā  
absinthiū est amarū q̄ tu . Quot me iam discrimini-  
bus obiecisti . Quot mortibus meū caput deuoui-  
sti . Hoc nūc restabat : ut meis in brachiis feiam ex-  
animares . Cur me nō potius interemisti . Cur me le-  
onibus nō obiecisti . Heu q̄ optabilius erat in hu-  
ius me potius gremio : q̄ istā in meo sinu defecisse .  
Tlicet amor virū : abiecta q̄ ppria cura salutis / cum  
feia mansit : eleuāsq̄ altius mutū corpus : atq̄ deos-  
culatus madidus lachrymis . Heu Lucretia inquit

d.j.



Ubinā gentiū es? Ubi aures tue? Cur nō respon-  
des? Cur nō audis? Aperi oculos obsecro: meq; re-  
spice. Arride mihi ut soles. Tuus hic assum Euria-  
lus. Tuus te amplectit Eurialus. Ad amica: Cur  
me nō cōtrabalias? Adiroz/abisti an dormis? Ubi  
te querā? Cur si mori volebas: nō me monuisti ut oc-  
cidissē vna? Nisi me audis: en iam latus meū aperi-  
et gladius/et ambos habebit exitus vnus. Ah vita  
mea/suauitū meū/delitie mee/spes vnica: itēgra qui-  
es Siccine te Lucretia perdo? Attolle oculos: ele-  
ua caput/nōdū mortua es. Uideo adhuc cales: ad-  
huc spiras. Cur mihi nō loqueris? Sic me recipis?  
Ad hec me gaudia vocas? Hanc mihi das noctem  
Assurge(oro) requies mea: respice tuū Euriālū. As-  
sum tuus Eurialus. Ac sic fatus: lachrymarum flu-  
mē sup frontē mulieris tympora fluit. Quibus tā-  
quā roseis aquis excitata mulier: quasi de graui sō-  
no surrexit: amātēq; vidēs: Deu me inquit Euriāle  
vbinā fui? Cur me nō potius obire siuisti? Beata iā  
moriebar in tuis manibus. Utinā sic excederē ante  
q̃ tu hac vrbe discederes.

C Um sic inuicē fantur/in thalamū pergūt: Ubi  
talē noctē habuerūt: qualē credimus inter duos  
os amātes fuisse/postq; nauibus altis raptā Hele-  
nam Paris abduxit. Tāq; dulcis nox ista fuit: ut  
ambo negarēt tam bene inter Martē Venerēq; fu-  
isse. Tu meus es Ganymedes. Tu meus Hippoli-  
tus. Biomedesq; meus/dicebat Lucretia. Tu mi-  
hi Polixena Eurialus referebat: Tu Emilia: Tu  
Venus ipsa. Et nūc os/nūc genas/nūc oculos cō-  
mēdabat. Eleuataq; nō unq; lodice: secreta que nō  
viderat antehac cōtēplabat. et plus(dicebat) inue-



nō q̄ putarā. Talē lauātē vidit Acteon in fōte dia  
nā. Quid his mēbris formosius? Quid candidius?  
Jam redemi pericula. Quid est qđ ppter te non de  
beat sustineri? O pectus decoꝝ. O papille p̄nitide.  
Uos ne tāgo? Uos ne habeo? Uos ne meas icidi  
stis manus? O teretes artus. O redolēs corpus. te  
ne ego possideo? Nūc mori satius ē: qñ hoc gaudiū  
est recēs: ne qua iteruēiat calamitas. Alie mi/teneo  
te an sōnio? Uera ne ista voluptas est: an extra men  
tē positus sic reor? Nō sōnio: Certe vera res agitur  
O suauia basia. O dulces āplexus O melliflui mor  
fus. Nemo me felicius uiuit Nemo beatius. S; heu  
q̄ veloces hore Inuida nox cur fugis? Mane apol  
lo. Mane apđ inferos diu. Cur equos tā cito in iu  
gū trahis? Sine plus graminis edāt. Ba mihi no  
ctē ut Alcmena dedisti. Cur tu tā repente Lithoni  
tui cubile relinqs auroꝝ? Si tā illi grata esses q̄ mi  
hi lucretia: haud tā mane surgē te penitēt. Nūq̄ mi  
hi nox uisa ē hac breuior: q̄ uis apđ Britānos Ba  
chosq; fuerim. Sic Eurialus. Nec minora dicebat  
Lucretia. Nec osculū: nec Xbū irrecōpēsātū pterit  
Strigebat hic. stringebat illa: Nec post venerē lassī  
iacebāt: S; ut ātheus ex fra validior resurgebat: sic  
post bellū alacriores isti/robustioresq; fiebāt. Hoc  
te pacta cū crines suos ex oceano tollēt auroꝝ: dis  
cessū ē. Nec post mltos dies redeūdi copia fuit: cre  
scentib; dieti custodiis. S; oia supauit amor: viāq;  
tādē ueniendi repperit: qua se vsi amantes sunt.  
i Aterea Cesar qui iā eugenio recōciliatus erat  
romā petē destinauit. sēt it hoc lucretia. Quid ei  
nō sēt amor: aut q̄s fallē possit amātē? Sic igitur  
Lucretia scripsit Eurialo. Si posset animus meus  
d. ij.



irasci tibi / iam succēserē q̄ abiturum te dissimulasti.  
Sed amat te q̄ me magis spūs meus : nulla q̄ pō-  
test ex causa aduersus te moueri. Heu mi cor: quid  
est qđ mihi Cēsare nō dixti recessurū? Ille itineri se  
parat: nec tu hic manebis scio. Quid obsecro de me  
fiet? Quid agā misera? Ubi quiescā? Si me relinqs  
nō uiuo biduū. Per ego has litteras meis lacrimis  
madidas: perq̄ tuā dexterā ⁊ datā fidem: Si de te  
q̄c̄q̄ merui: aut fuit tibi q̄c̄q̄ dulce mecū: miserere i-  
felicis amātis. Nō peto ut maneat: sed ut tollas me  
tecū. Fingā me vesperi bethleē petere velle: vnicūq̄  
recipiam anū. Assint illic duo tresue famuli ex tuis  
meq̄ rapiāt. Nihil negocij est volentē eripere. Nec  
tibi dedecori puta. Nā filius Priami cōiugem sibi  
raptū parauit. Nō iniuriaberis viro meo. Is enī oī-  
no me pditurus est. Nāq̄ nisi me abducas: mors il-  
li me auferet. Sed noli tu esse crudelis / meq̄ mori-  
turā relinqre: que te pluris semper q̄ me feci. Ad  
hec Eurialus in hūc modū rescripsit. Celauit vsq̄  
nūc mea Lucretia: ne te nimīū afflictares ante q̄ tē-  
pus esset. Scio mores tuos: noui q̄a te nimis cruci-  
as. Nec Cesar sic recedit / ut non sit reuersurus. Ex  
vrbe postq̄ reuenerimus / hac iter est nobis in patri-  
am. Q̄ si Cesar aliā viā fecerit: me certe (si vixero) re-  
ducē videbis. Regēt mihi patriā superi: errabūdoq̄  
similē me reddant Ulixi / nisi huc reuertar. Respira  
ergo mi aīe / sumeq̄ vires. Noli te macerare. Quī vi-  
ue potius leta. Quod dicis de raptu: esset mihi tum  
gratissimū: tum iocundissimū. Nec maior mihi volu-  
ptas prestari posset: quā te semper mecum habere /  
ac meo ex arbitrio potiri. Sed consulēdū est magis  
honorī tuo quā mee voluptatī. Exigit nāq̄ fides



tua qua me complexa es: tibi ut consiliū fidele pre-  
beam: et quod in rem sit tuā. Tu te scis prenobilem  
esse: et in clara familia nuptā. Nomen habes tū pul-  
cherrime: tum pudicissime mulieris: nec apud Ita-  
los solum tua fama claudī: sed et Teutones ⁊ Ma-  
nonij et Bohemi: et oīs septētrionis populi: tuum  
nomen cognoscūt. Quod si te rapiam: (mitto dedecus  
meū/ quod tui causa floccifacerem): qua ignominia  
tuos afficerēs necessarios? Quibus doloribus tuā  
matrē pūgerēs? Quid de te diceretur? Quis rumor  
exiret in orbem? Ecce Lucretiā que Bruti cōiuge  
castior: Penelopeq; melior dicebat: iam mechū le-  
quitur: imemor domus parentū patrie. Nō Lucre-  
tia: sed Hippia est: vel Jasonē secuta Medea. Me-  
me quātus meror haberet: cum de te talia dici audi-  
rem. Amor noster clam est. Nemo te nō laudat. Ra-  
pina turbaret oīa: nec vnq; tam laudata fuisti: q̃ tūc  
vituperareris. Sed mittamus famam: quid q̃ nos  
amore perfrui non valeremus. Ego Cesari seruiō.  
Is me virū fecit potentē/ diuitē. Nec ab eo recede-  
re possū sine mei status ruina. Quod si eum desererē: nō  
quīrē te decēter habere. Si curiam sequerer: nulla  
quies esset. Omni die castra mouemus. Nusq; Ce-  
sari tanta mora fuit: quāta nūc Senis. Idq; belli ne-  
cessitas facit. Quod si te circūducerē: et quasi publicā  
feīam in castris haberē: vide quā esset mihi ⁊ tibi de-  
corum. His ex rebus obsecro te mi Lucretia: men-  
tem ut istā exuas: honoriq; cōsulas. Nec furori ma-  
gis quā tibi blādiaris. Alius fortassis amator ali-  
ter suaderet: ⁊ vltro te fugere precaret: ut te quādiu  
posset abuteret. nihil futuri puidus: dum p̃senti sa-  
tisfaceret egritudini. Sed is nō esset amator verus



qui libidini magis q̃ fame cōsuleret. Ego (mea Lucretia) qđ frugi est moneo. **A**dane hic te rogo: nec me dubita rediturū. Quicqđ apud Etruscos incūbit agendū Cesarī: mihi cōmitti curabo: daboq; operam vt te frui abs tuo incommodo possum. **T**ale. viue. ama. **N**ec meū q̃ tuus est ignē putato minorem. **N**ut me non inuitissimū hinc abscedere. **I**terum **T**ale mea suauitas et anime cibus mee

**a** **C**quieuit his mulier: et imperata facturā se rescripsit. **P**aucis post diebus **E**urialus cū **C**esare **R**omam perrexit. **N**ec diu moratus illic/ febribus est incēsus. **I**nfelix penitus: qui cū arderet amore/ febriūq; cepit ignibus estuare. **C**ū iā vires amor extenuasset: adiectis morbi doloribus parum superavit. **T**enebaturq; spūs medicorū remediis potius/ q̃ remanebat. **C**esar dietim ad eum veniebat: et quasi filiū solabat: oēs q; curas **A**pollinis adhibere iubebat. **S**ed nulla valētior fuit medela/ q̃ **L**ucretie scriptū: quo viuentē illā et sospitē cognouit: queres aliquātisp morbū iminuit: **E**urialūq; surgere in pedes fecit: qui et coronationi **C**esaris interfuit: ac ibi militiā suscepit/ et aureū calcar. **P**ost hac cū **C**esar **P**erusiū peteret: is **R**ome mansit/ nōdū ex integro sanus. **E**xinde **S**enas venit/ quāuis adhuc debilis/ extenuatusq; facie: sed intueri potuit non alloqui **L**ucretiā. **E**pistole plures vtrinq; misse sunt: **R**ursusq; de fuga tractatū est. **T**riduo illic mansit **E**urialus. **B**emū cum sibi aditus oēs videret ereptos: recessū eius amanti renūciauit. **N**ūq; tāta dulcedo in puerfando fuit: quāta in recedēdo mestitia. **E**rat in fenestra **L**ucretia: pervicū iā **E**urialus eq̃tabat: humidos oculos alter in alterū iecerat. **F**le-



bat vnus/flebat alter:ambo doloribus vrgebant: ut  
qui suis ex sedibus cor euelli violēter sentiebāt. Si  
quis in obitu quātus sit dolor ignorat: duorū aman-  
tum separationē p̄sideret:quāuis maior hic anxietas  
inest/et cruciatus ingētior. Dolet animus in morte  
q̄a corpus relinq̄t amatū. Corpus absente spū / nec  
dolet nec sentit. Et cum duo ad inuicem cōglutina-  
ti sunt animi: tanto penosior est separatio:quāto sen-  
sibilior est vterq; dilectus. Et hic sane nō erāt duo  
spiritus:sed quemadmodū inter amicos putat Ari-  
stophanes:vnus anime duo corpora facta erant  
Itaq; non recedebat animus ab animo:sed vnicus  
amor scindebatur in duos:tum cor in partes diuide-  
batur:mentis pars ibat/et pars remanebat: et oēs  
inuicem sensus disgregabant:et a seipsis discedere  
flebat. Nō mansit in amatiū faciebus sāguinis gut-  
ta:nisi lacrimae fuissent et gemitus.simillimi mortu-  
is videbant. Quis scribere.quis referre.quis cogi-  
tare posset illarū mentiū molestias:nisi qui aliquan-  
do insaniuit. Laodamia recedente Prothesilao:et  
ad sacras Ilij pugnas eūte/exanguis cecidit. Ea-  
dem postq̄ viri mortem agnouit:viuere āplius mi-  
nime potuit. Bido phenissa post fatalē enee recessū  
seipsā iterem it. Nec portia postbruti necē voluit sup-  
esse. Hec nra postq̄ Eurialus ex visu recessit: in ter-  
rā collapsa/per familias recepta est:cubiliq; data/  
donec resumeret spiritū. Et vero ad se rediit:vestes  
aureas/purpureasq;:et oēm letitiae ornatū reclusit:  
pullisq; tunicis vsa:nūquā posthac cātare audita ē  
nūquā visa ridere:nullis facetiis/nullo gaudio:nul-  
lisq; vnq; iocis in letitiā potuit reuocari. Quo ī sta-  
tu dum aliquādiu pseuerat:egritudinem incidit:et  
q̄a cor suū aberat:nullaq; mētī p̄solatio dari potat:



inter multū plorātis brachia matris ac collacrimā  
tis/et frustra solatoriis verbis vtētis/indignātem  
animā exalauit. Eurialus postq̃ ex oculis nunq̃ se  
amplius visuris abiit:nulli inter eūdū locutus:solā  
in mēte Lucretiā gerebat:et an vnq̃ reuerti posset  
meditabā. Venitq̃ tādē ad Cesarē Perusij manē  
tē:quē deinde Ferariā/ Mantuā/ Tridētū/ Cōstan  
tiā:et Basileā secutus est. At demū in Hūgariā at  
q̃ Bohemiā. Sed ut ipse Cesarē/sic eū Lucretia se  
quebat in sōnis:nullāq̃ noctem sibi quietā pmitte  
bat. Quā ut obuisse verus amator cognouit:magno  
dolore p̃motus/lugubrē vestē recepit:nec solatio  
nē admisit:nisi postq̃ Cesar ex ducali sāguine vir  
ginē sibi:tum formosā:tum castissimā atq̃ prudētē/  
matrimonio iūxit. ¶ Habes amoris exitū Maria  
ne mi amantissime:nō ficti neq̃ felicitis.quē qui le  
gerint/periculū ex aliis faciāt/qđ sibi ex vsu fiet.  
Nec amatoriū bibere poculū studeāt:qđ lōge plus  
aloes habet q̃ mellis. Vale. Ex vienna q̃nto nonas  
Julias. M. quadrigētesimo quadagesimo quarto

¶ vnica spes vite mea Venus Inclyta salue

Opusculum Enee Siluij de duobus amātibus  
Parisij per Vulcanū hopyl in vico sancti Jaco  
bi ad intersigniū sancti Georgij:aut gallice a Tre  
teau Impressū Finit. Anno dñi. M. cccc. xciiij. die  
xx. Iulij. Fortuna opes auferre nō animū potest





